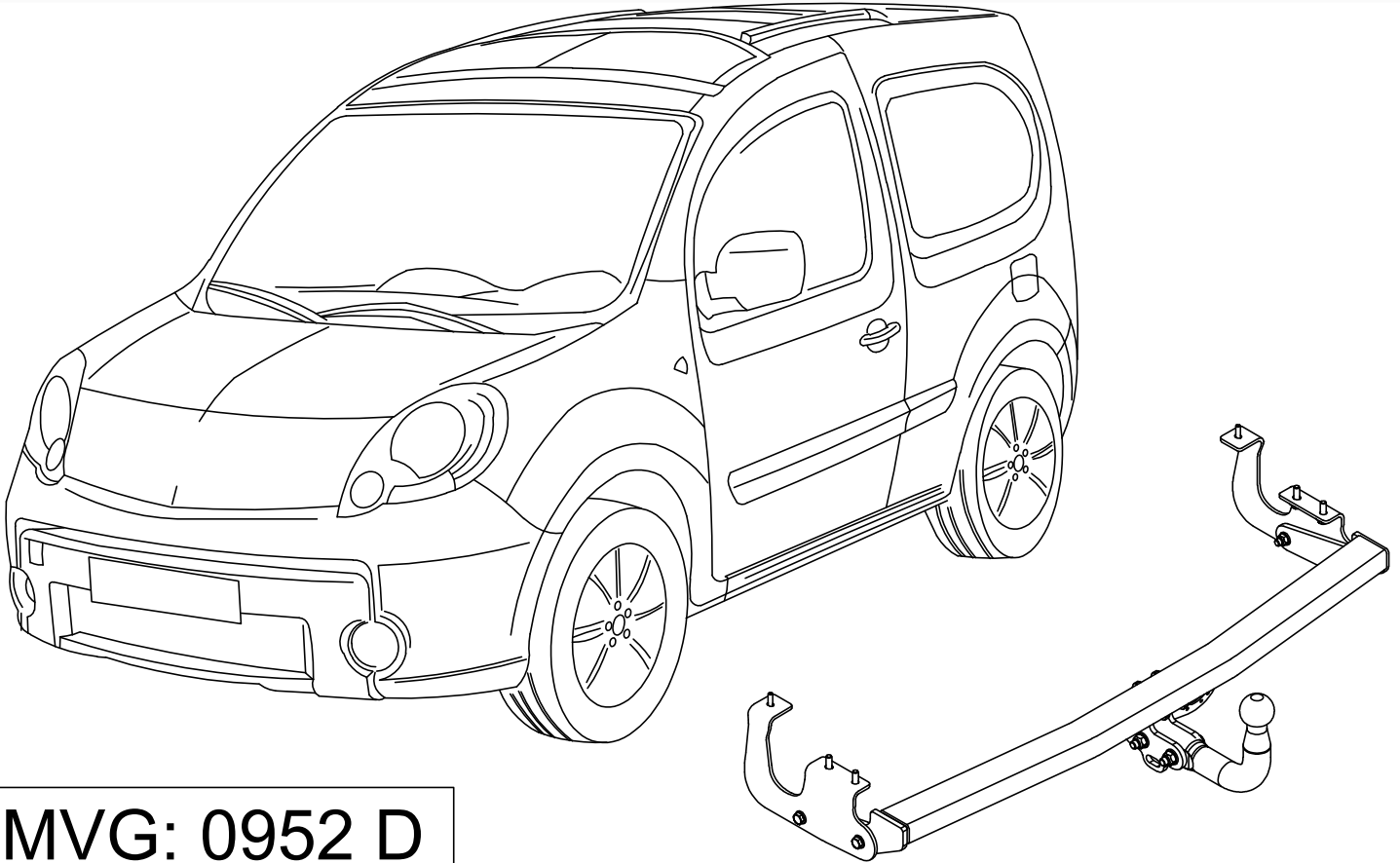




Die Anhängerkupplung.

Anhängerkupplungen
und Elektrosätze direkt
vom Hersteller



MVG: 0952 D

**Mercedes-Benz Citan Kompakt
Renault Kangoo BeBop ab 03.2009→**

E Instrucciones de montaje

D Einbauanleitung

GB Installation instruction

F Notice de montage

NL Inbouw instructie

S Monteringsanvisning

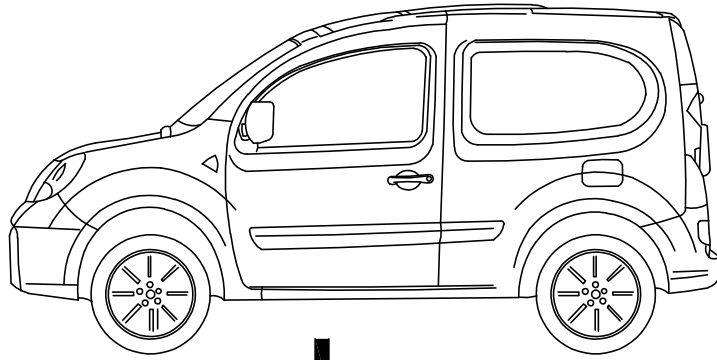
CZ Návod k montáži

I Istruzioni di montaggio

An der Wasserwiese 1
D-52249 Eschweiler

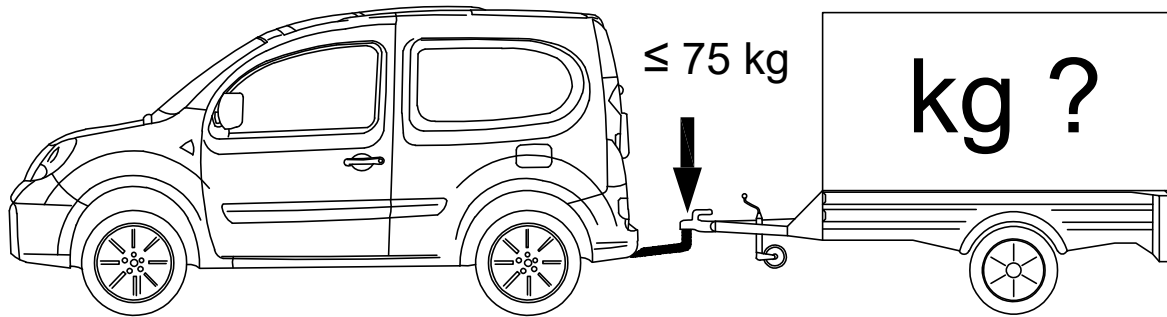
info@mvg-ahk.de
www.mvg-ahk.de

Tel.: 0049 (0)2403/7902-60
Fax: 0049 (0)2403/7902-99



↓ ≤ 1888 kg

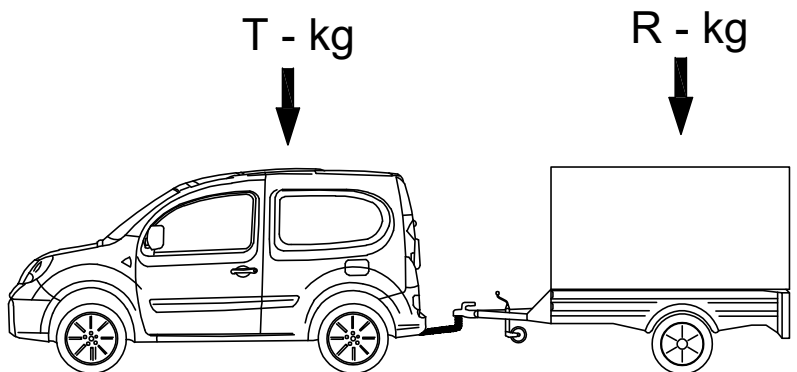
$$D = 7,7 \text{ kN}$$



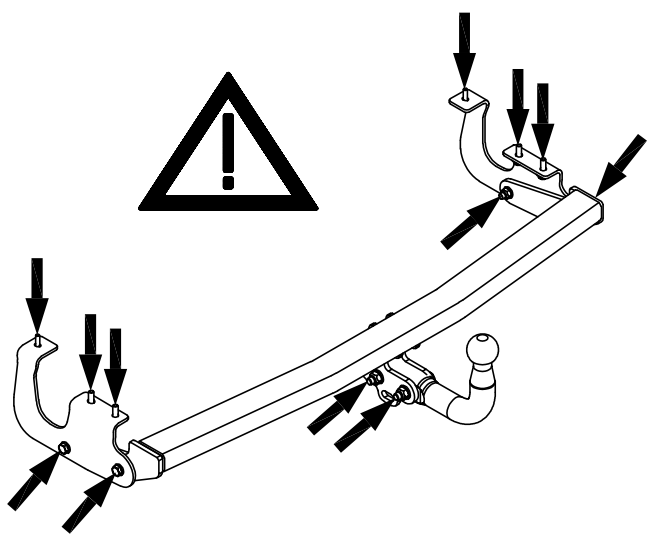
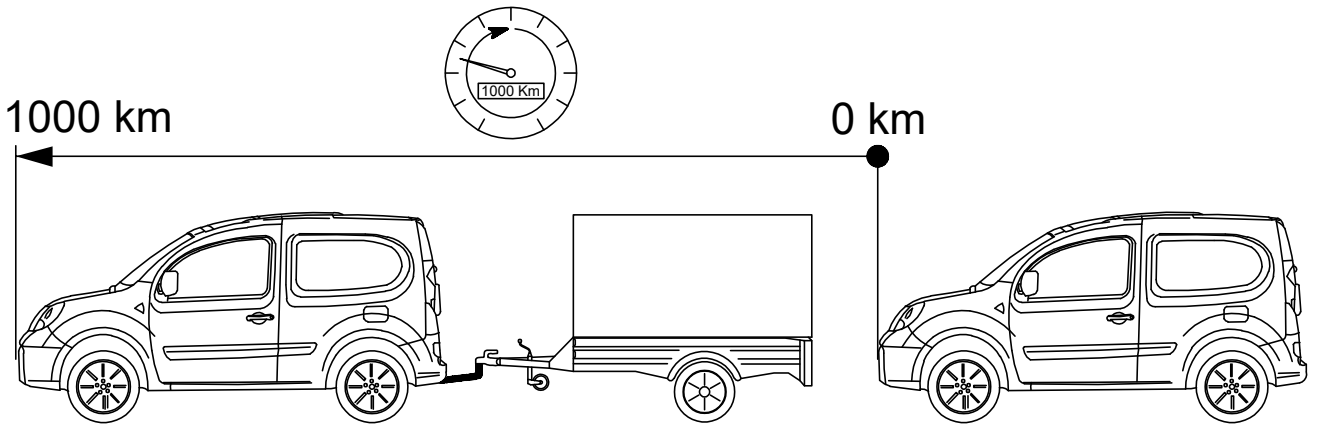
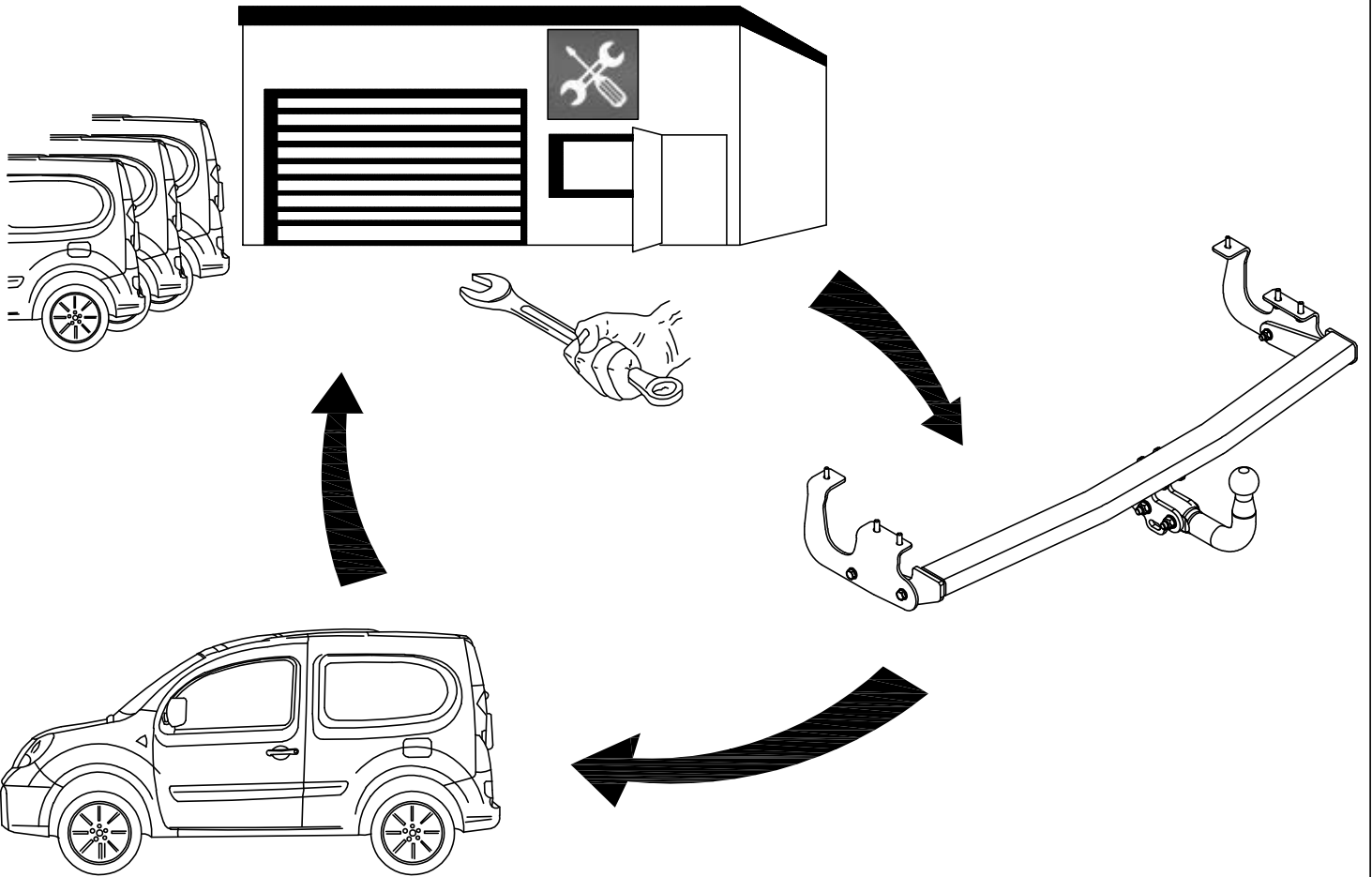
$$D = \frac{T \times R}{1000 \times (T + R)} \times g$$



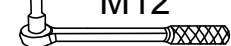
$$g = 9,81 \text{ m/s}^2$$

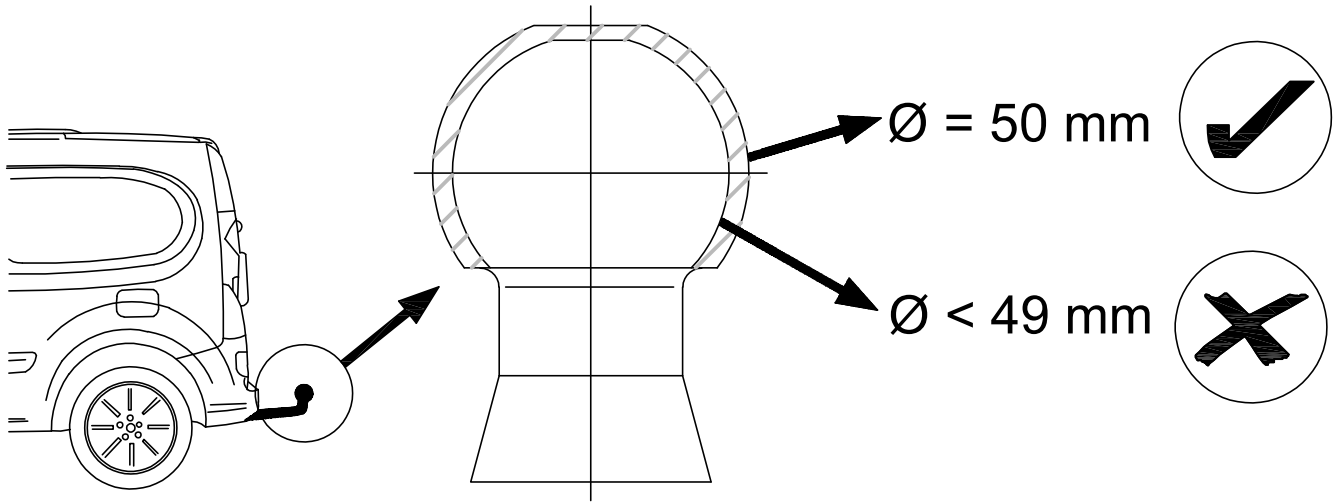
$$T = \frac{R \times D \times 1000}{(g \times R) - (1000 \times D)}$$



$$R = \frac{T \times D \times 1000}{(g \times T) - (1000 \times D)}$$



	M8	20 Nm
	M10	40 Nm
	M12	68 Nm



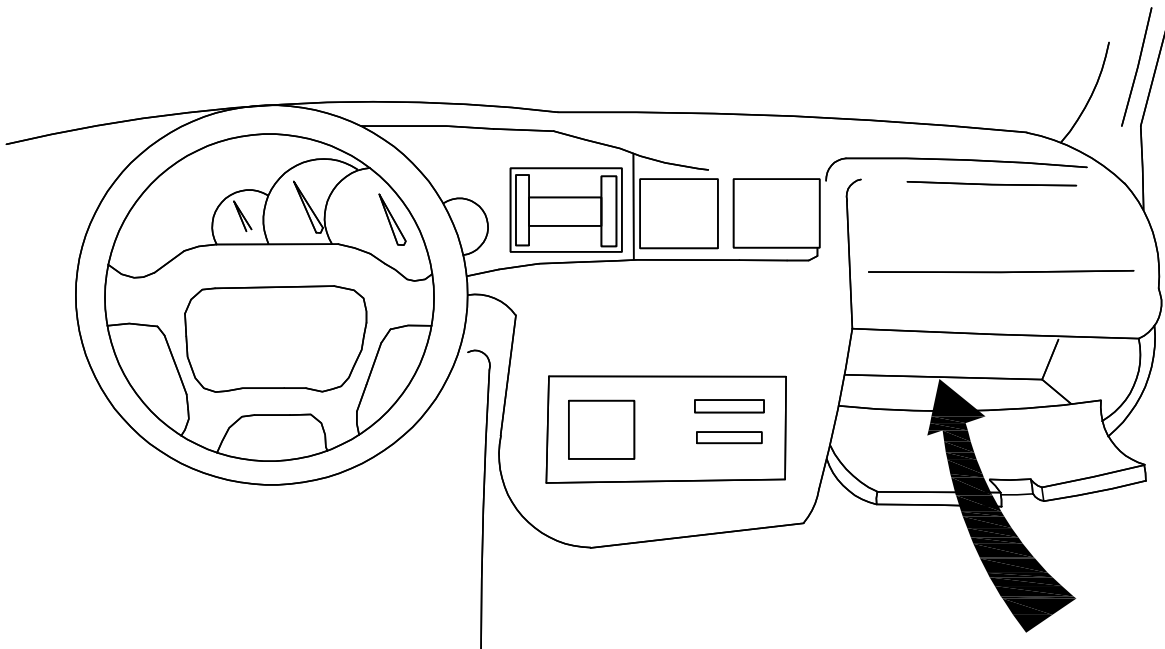
MVG[®]
MVG-Metallverarbeitungsgesellschaft mbH

Approval Number
e4 00 - 3736

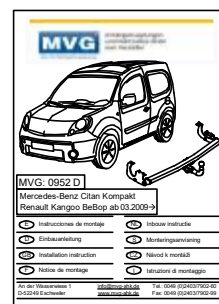
Type: 0952 D D-Value: 7,7 kN
Class: A50-X S-Value: 85 kg
Made in Germany www.mvg-ahk.de



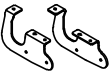
















Zulässige Stützlast
maximal 75 kg

MVG[®]
MVG-Metallverarbeitungsgesellschaft mbH
www.mvg-ahk.de



Technische Änderungen vorbehalten



1	1x		0952 D		
2	1x		2000-B-12.0		
3	je1		1x rechts & 1x links		
4	4x		M10x30 (8.8)	DIN 933	
5	3x		M8x30 (8.8)	DIN 933	
6	4x		M12x40 (8.8)	DIN 933	
7	2x		A8,1 (Fst.)	DIN 127	
8	4x		A10,2 (Fst.)	DIN 127	
9	4x		ø 10,5/28x4	DIN 6340	
10	3x		ø 8,4/23x4	DIN 6340	
11	12x		ø 13/24x2.5	DIN 125	
12	6x		M12 (10)	DIN980V	
13	1x		ø 8,4/16x1.6	DIN 125	
14	1x		M8 (8)	DIN980V	
15	1x				
16	2x		M12x70 (10.9)	DIN 931	
17	1x		0952 D		
18	1x				
19	1x		75 kg.		

E Volumen de suministro del enganche

D Lieferumfang der Anhängervorrichtung

GB Scope of delivery of towing hitch

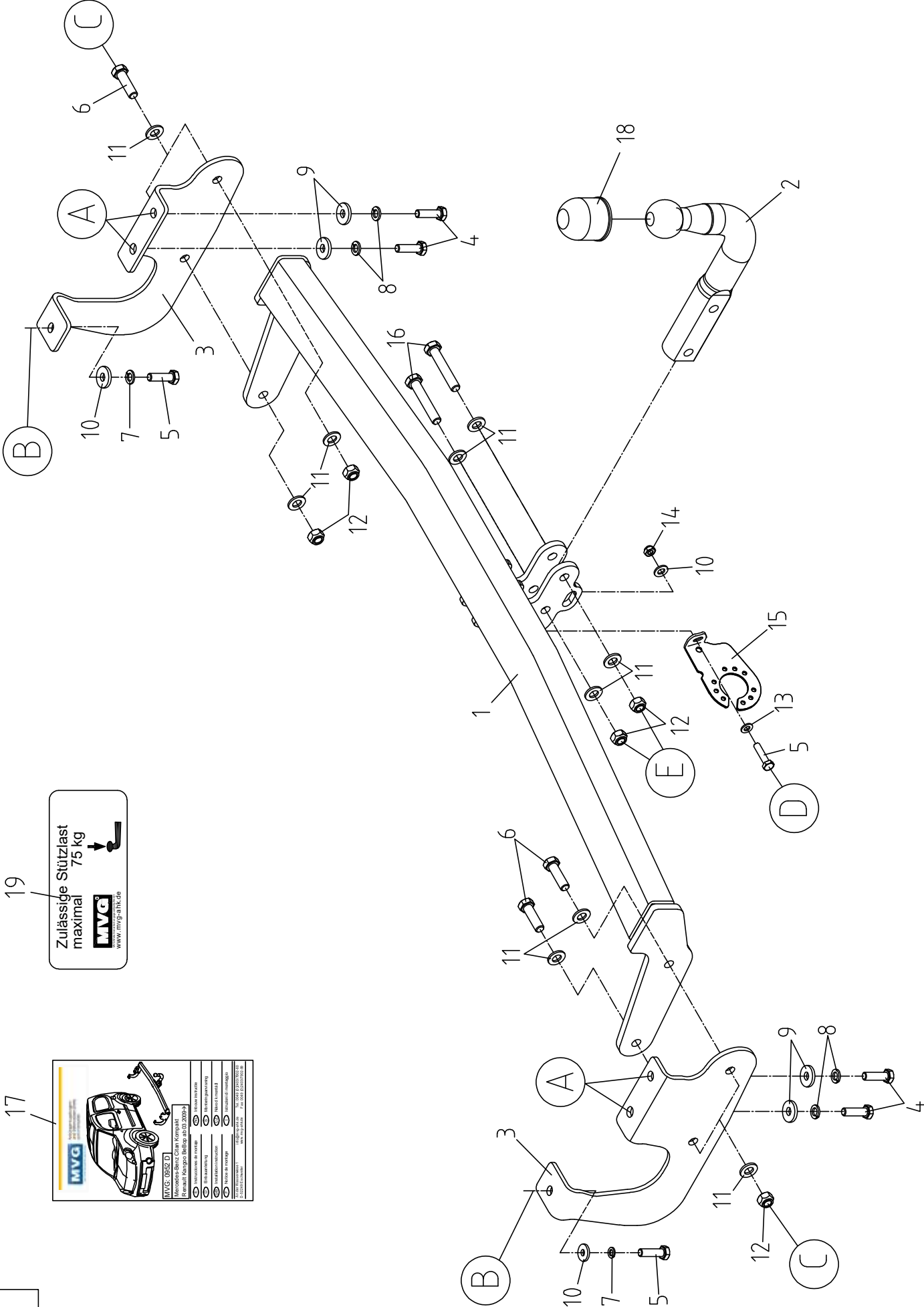
F Pièces comprises dans la fourniture de l'attelage

NL Leveringsomvang trekhaak

S Dragkrokens leveransspecifikation

CZ Objem dodání tažného zařízení

I Dotazione del gancio di traino



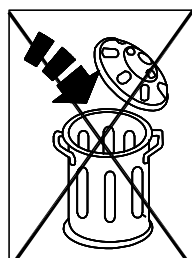
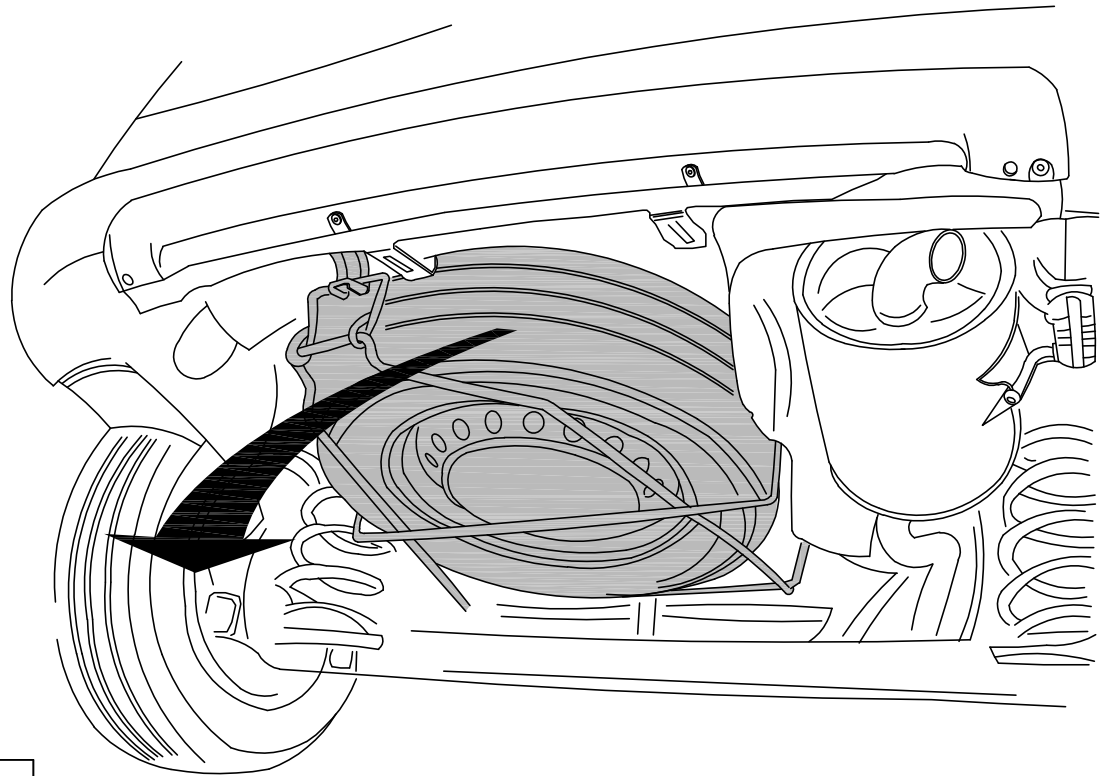
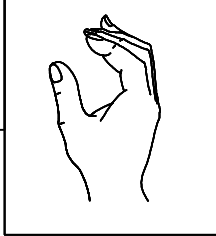
Zulässige Stützlast
maximal 75 kg

MVG
www.mvg-ahhk.de

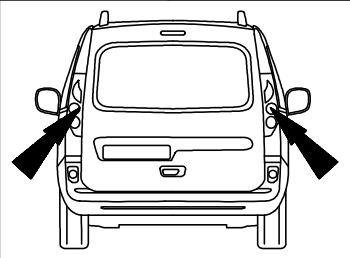
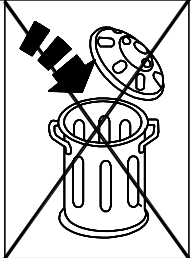
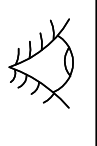
MVG - BSE 10

Informationen zur Montage:
 - Montageanleitung lesen
 - Montageort wählen
 - Montagezeitpunkt wählen
 - Montagezeitpunkt wählen
 - Montagezeitpunkt wählen

Informationen zur Montage:
 - Montageanleitung lesen
 - Montageort wählen
 - Montagezeitpunkt wählen
 - Montagezeitpunkt wählen
 - Montagezeitpunkt wählen

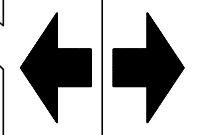
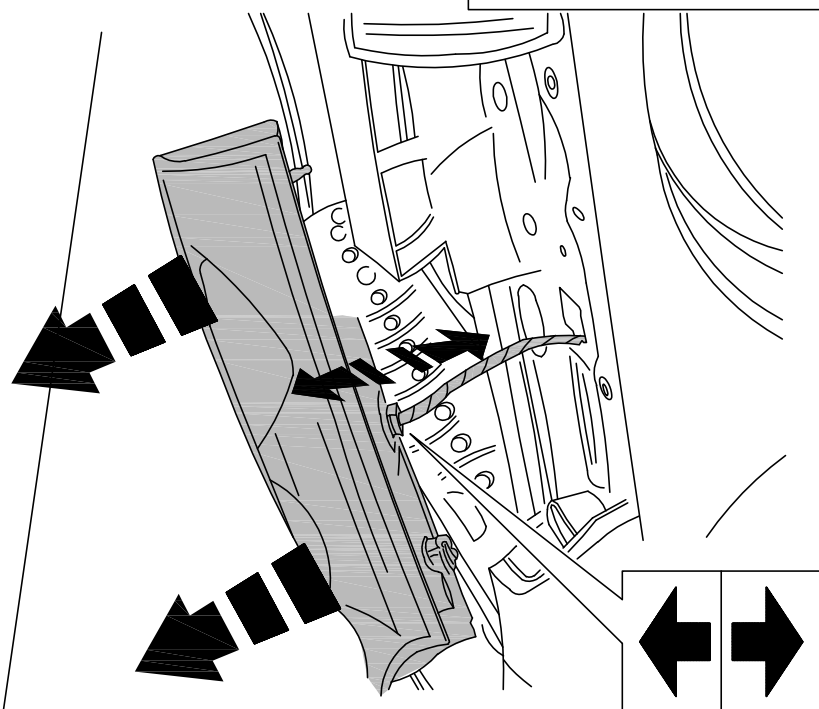
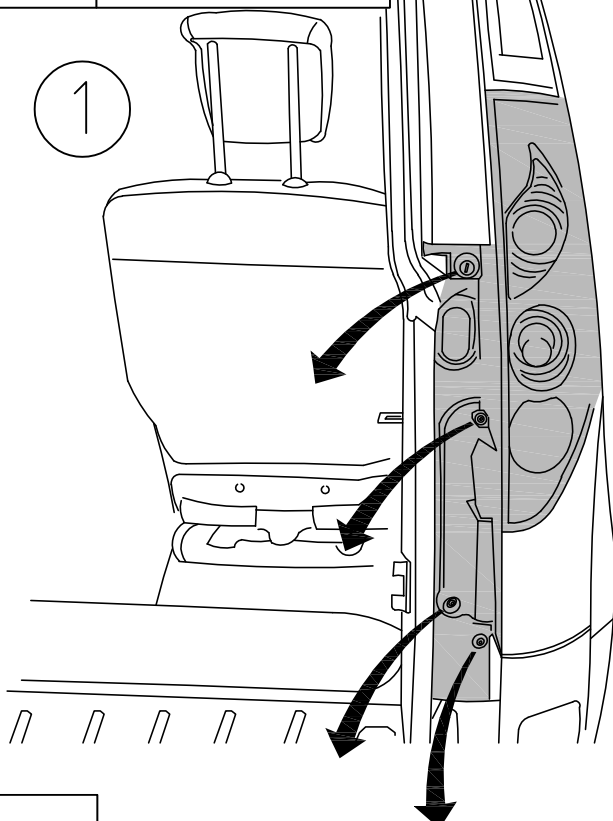


2

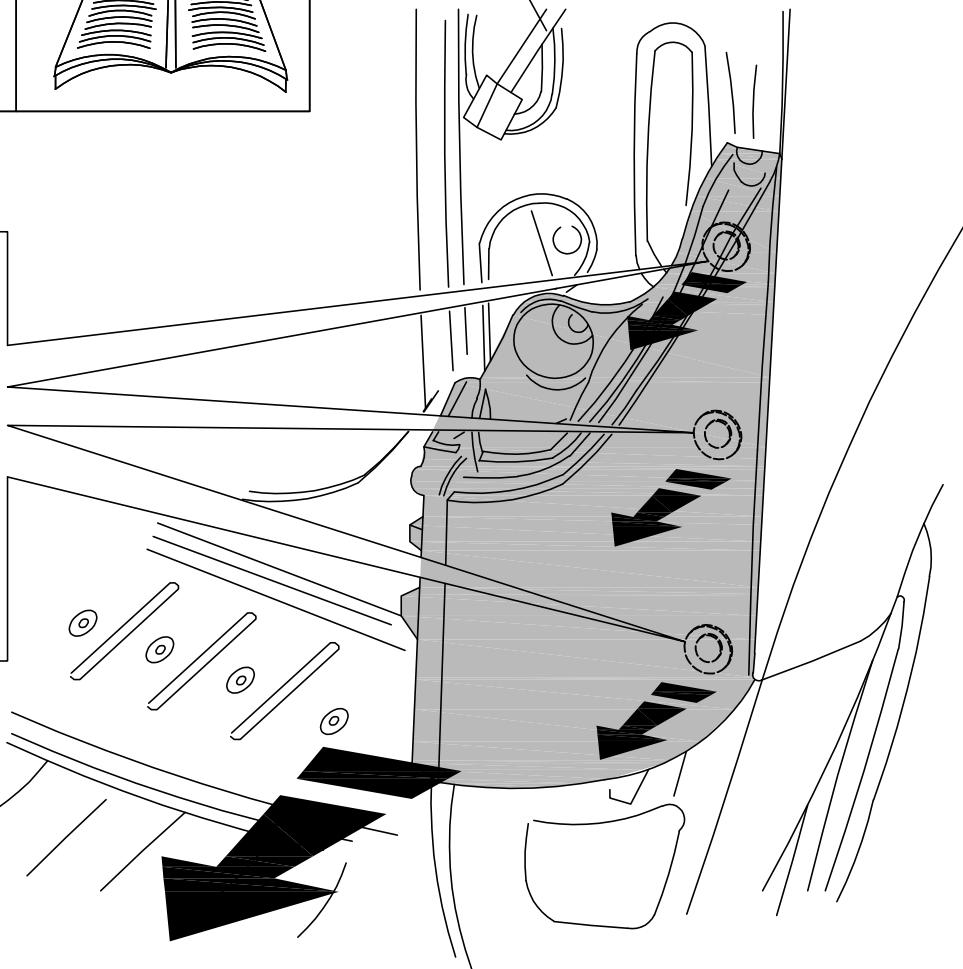
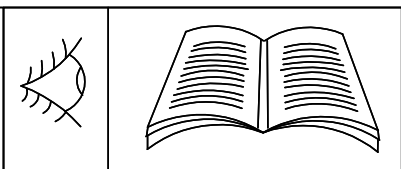
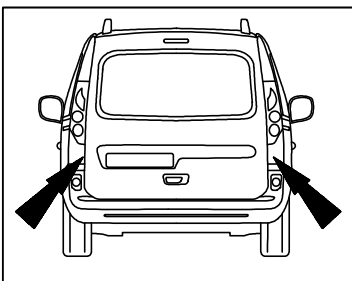


2

1



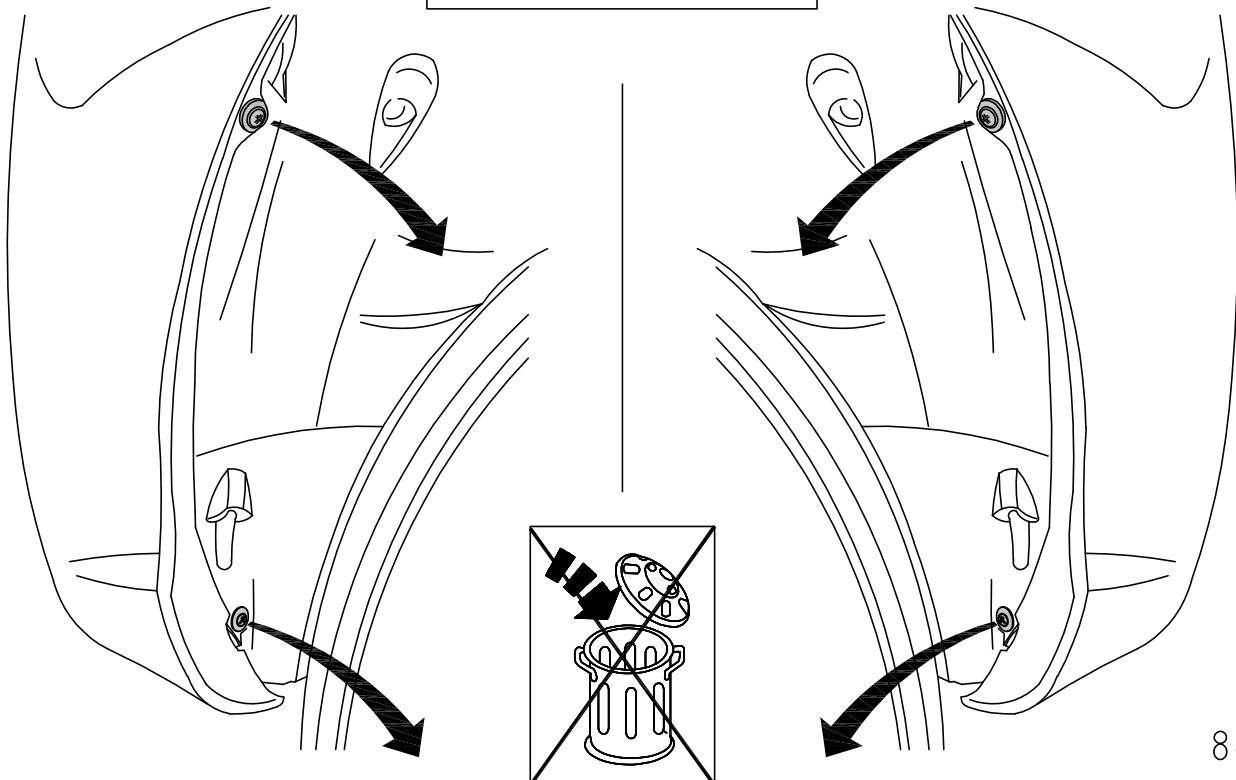
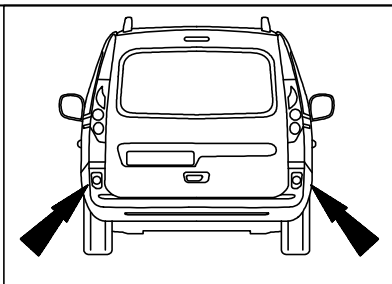
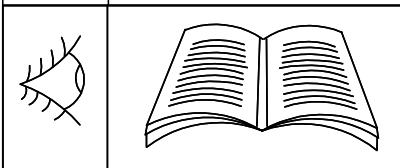
3



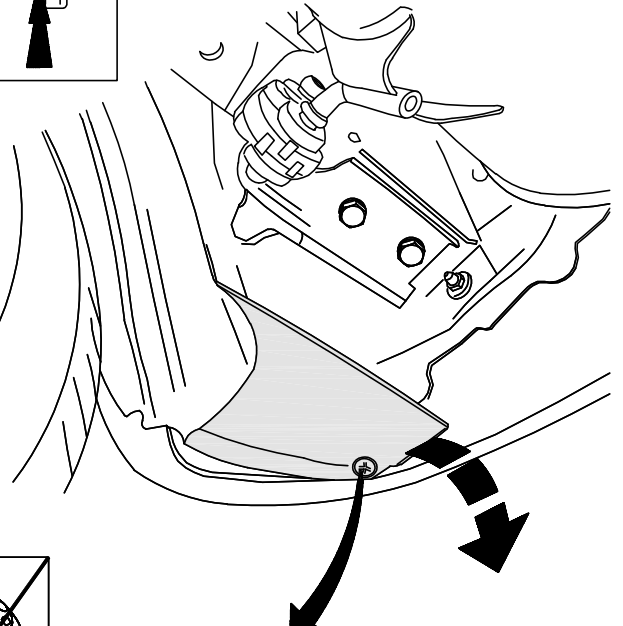
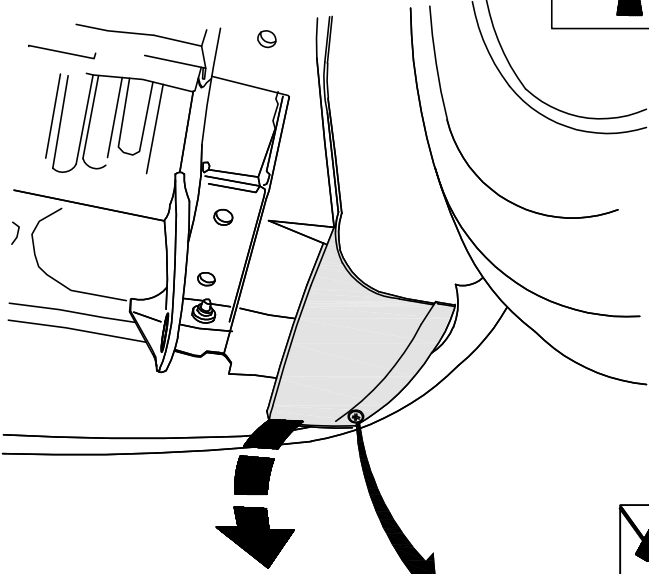
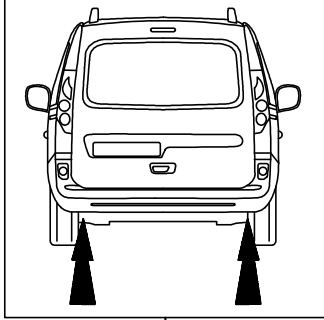
NEU
Best. Nr.:
77 03 077 421

6x

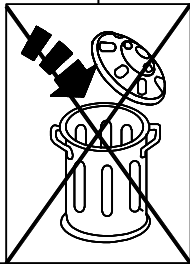
4



5

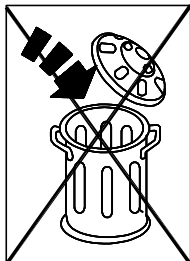
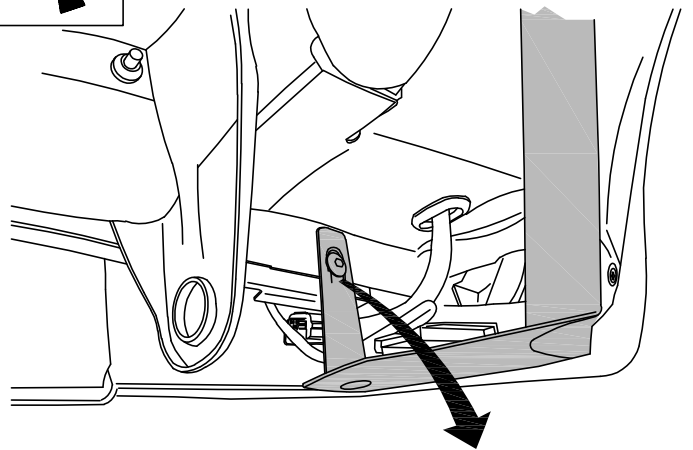
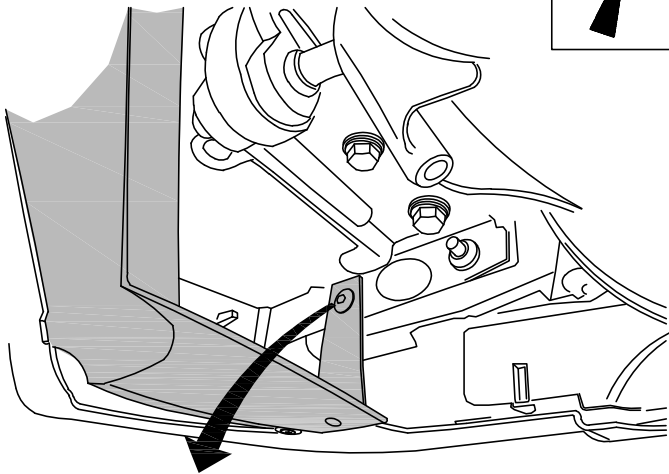
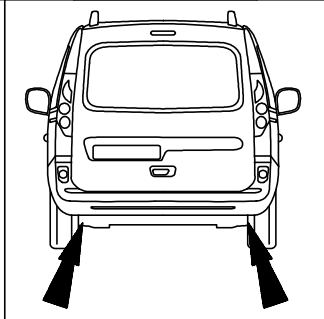


X1

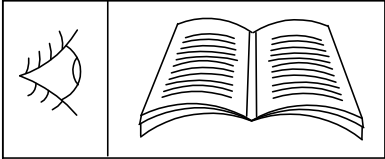
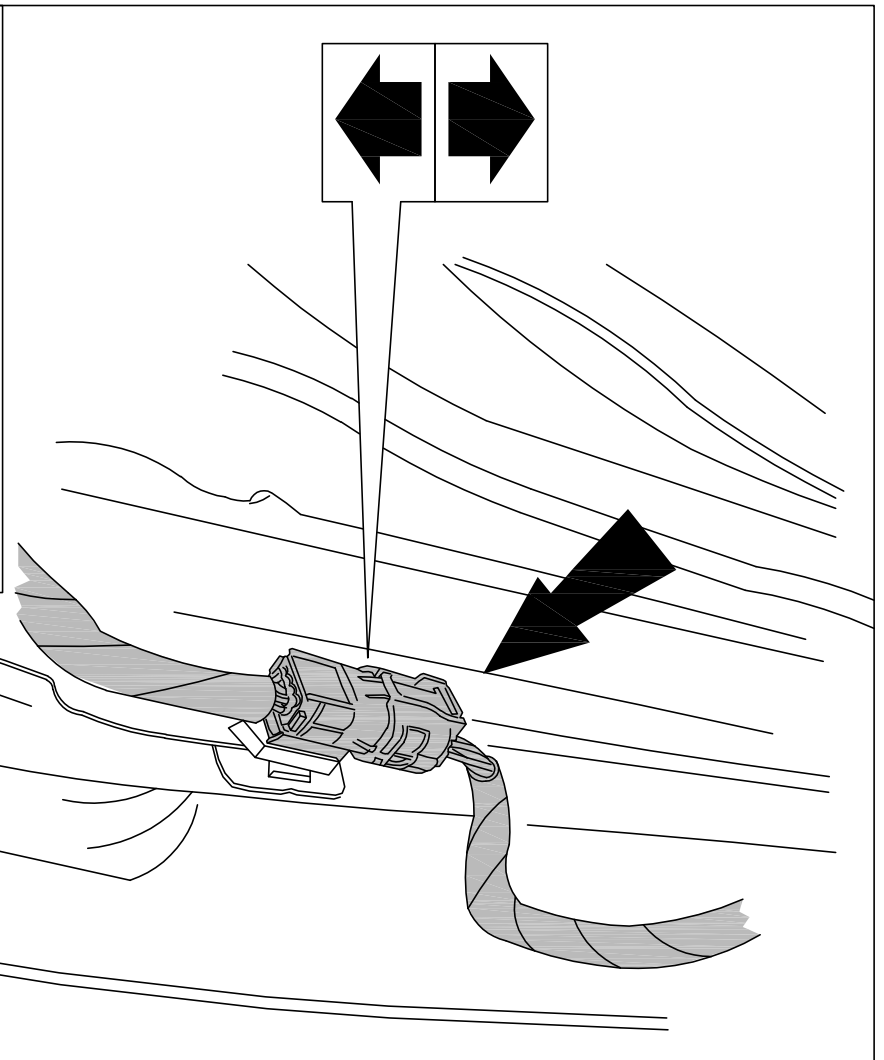
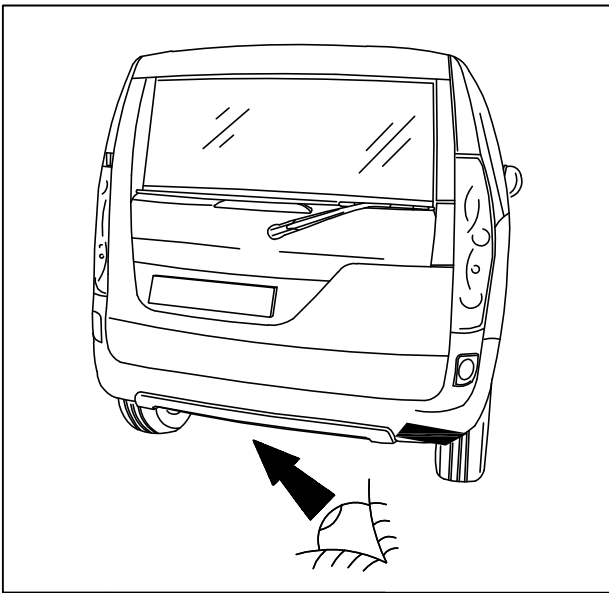


X1

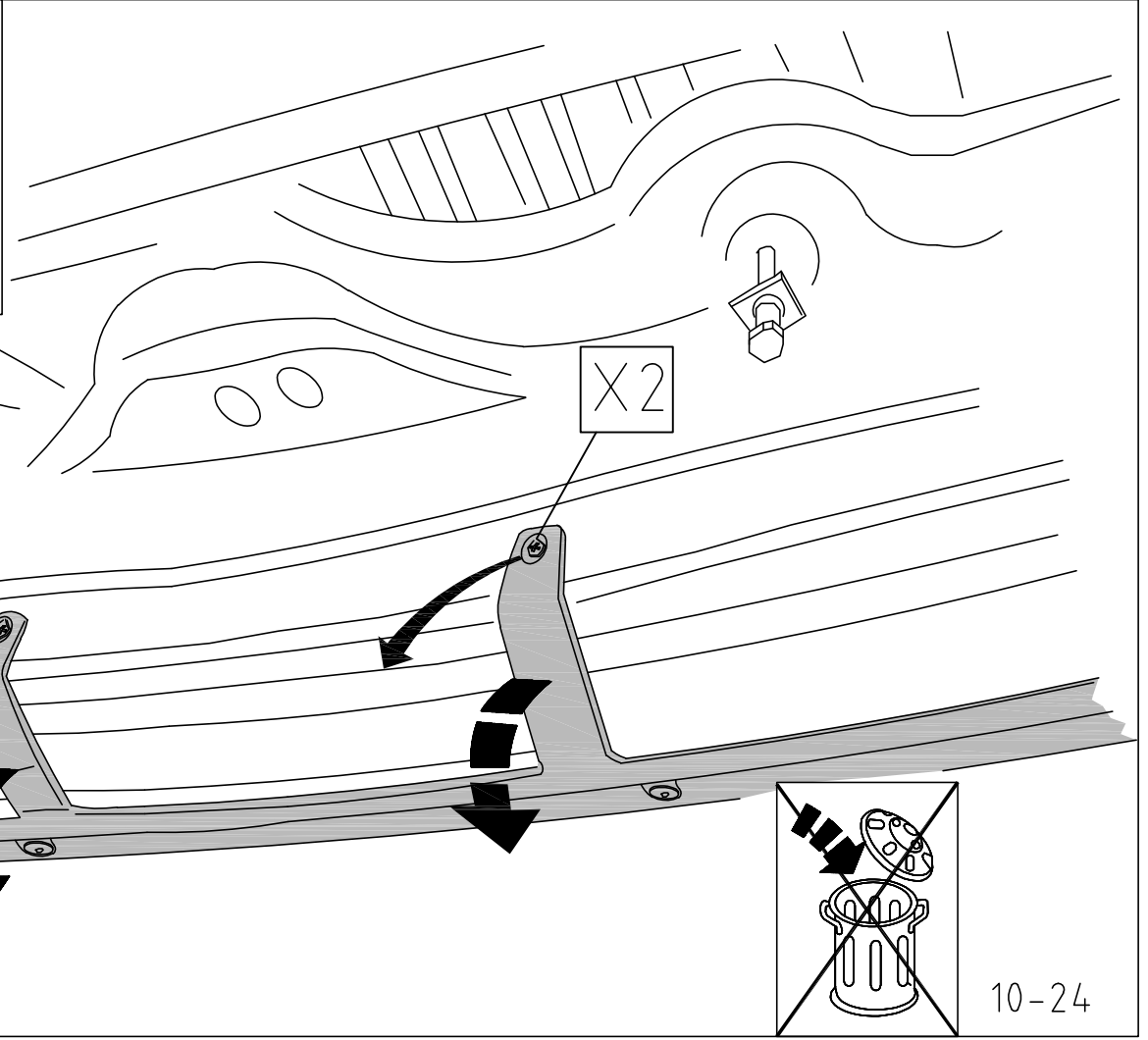
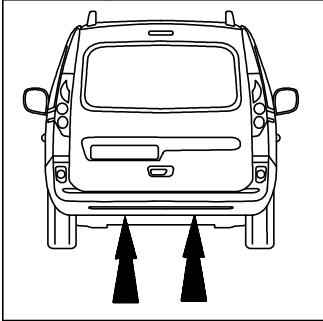
6



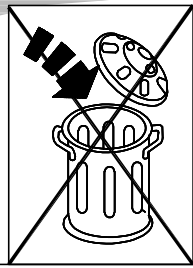
7

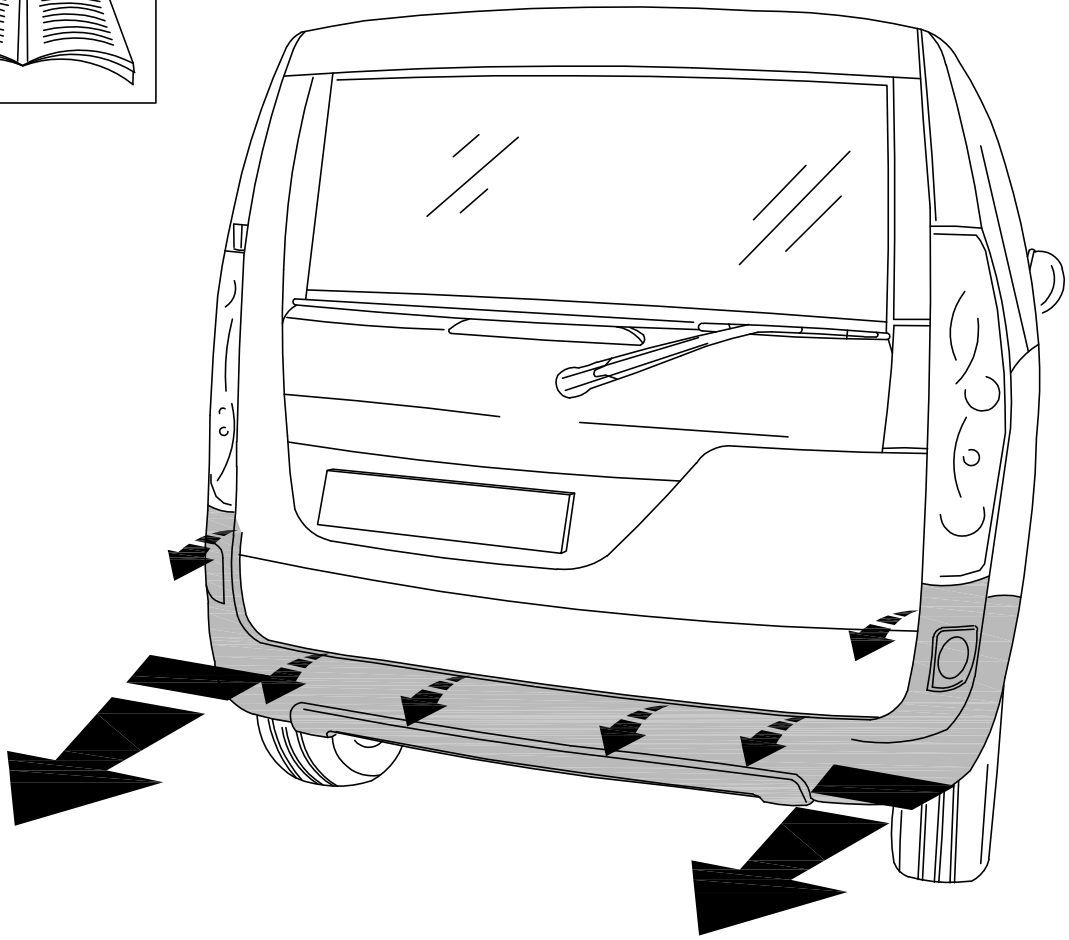
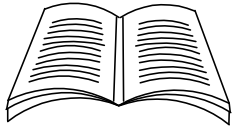


8

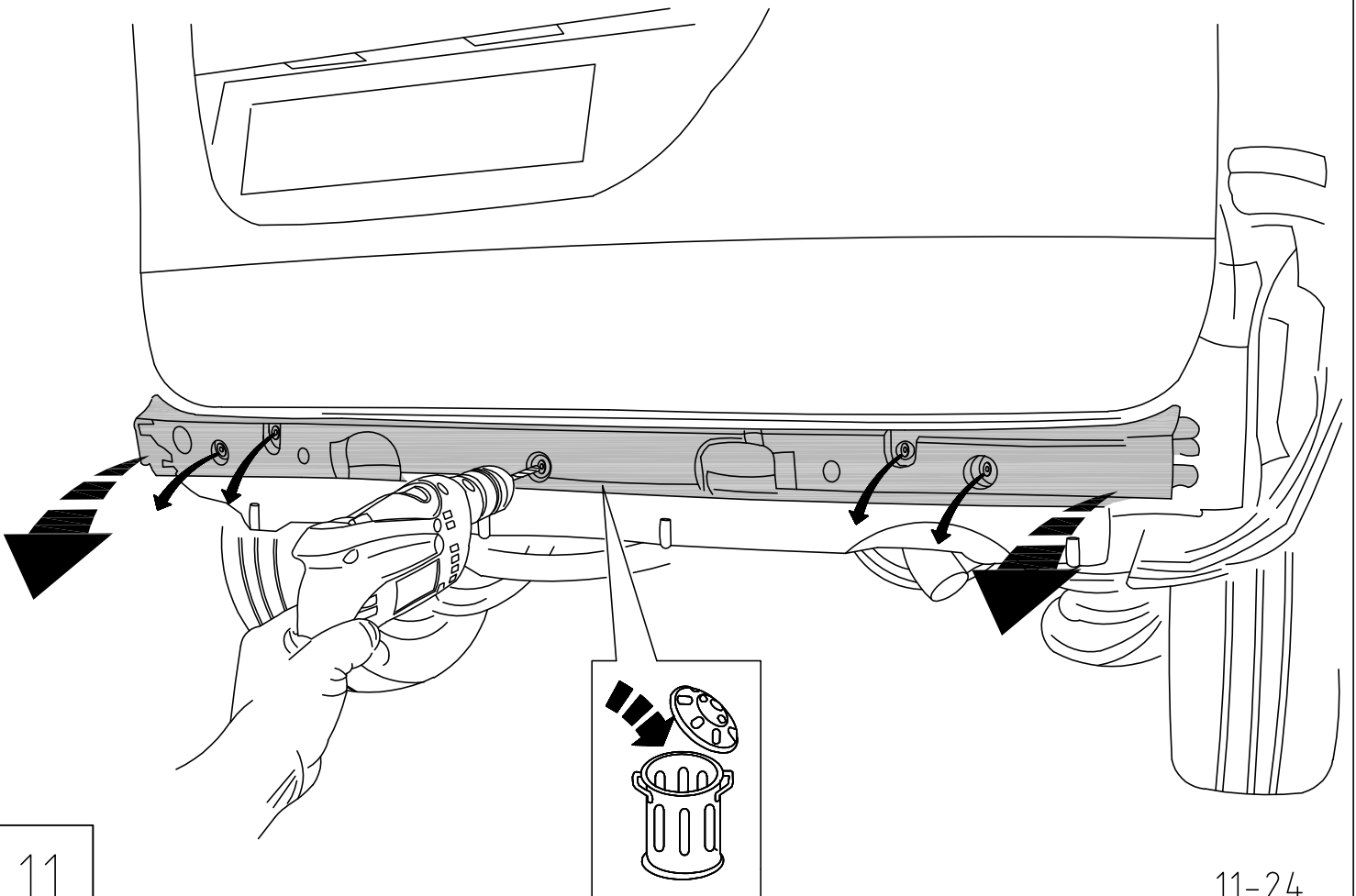


9

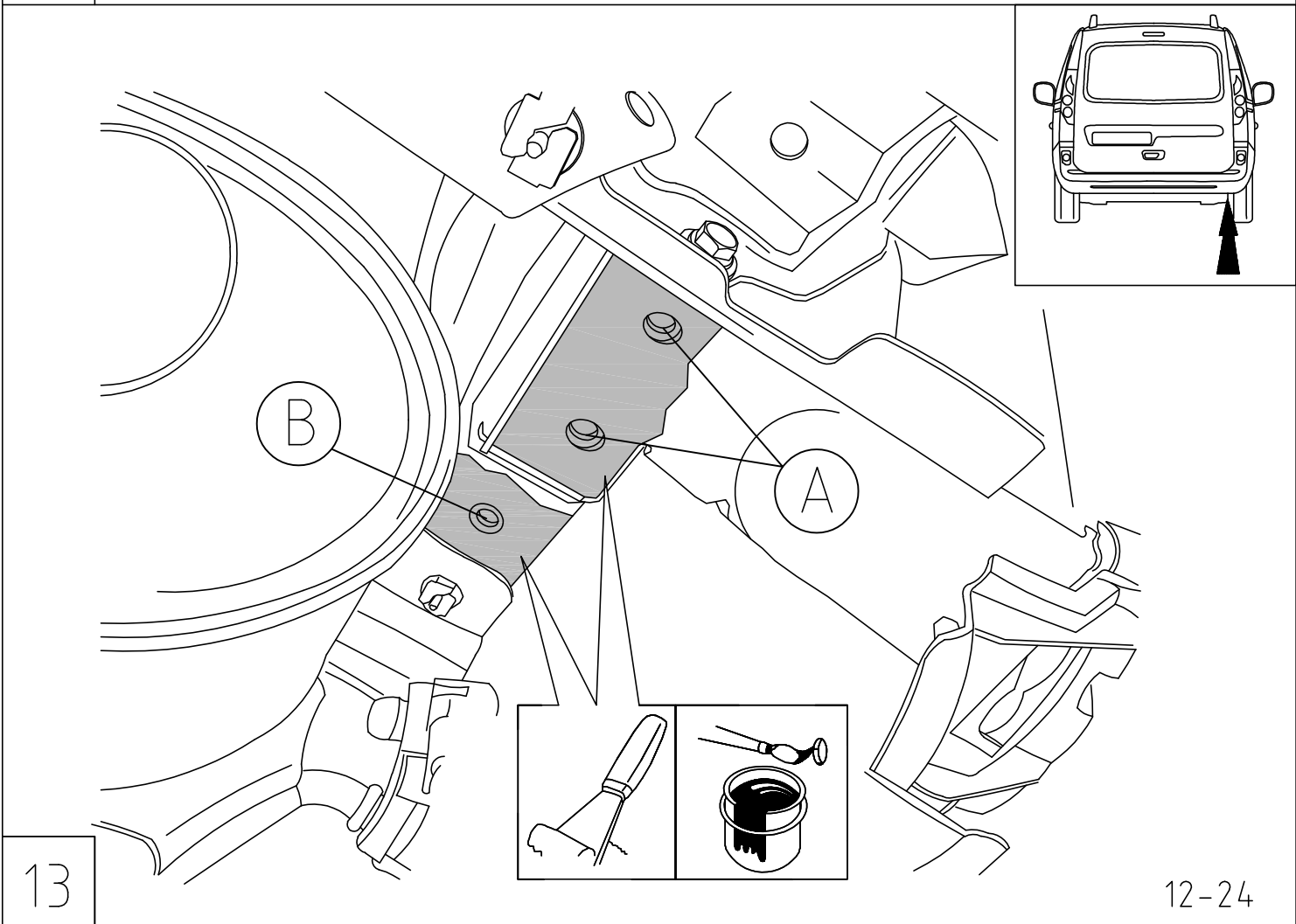
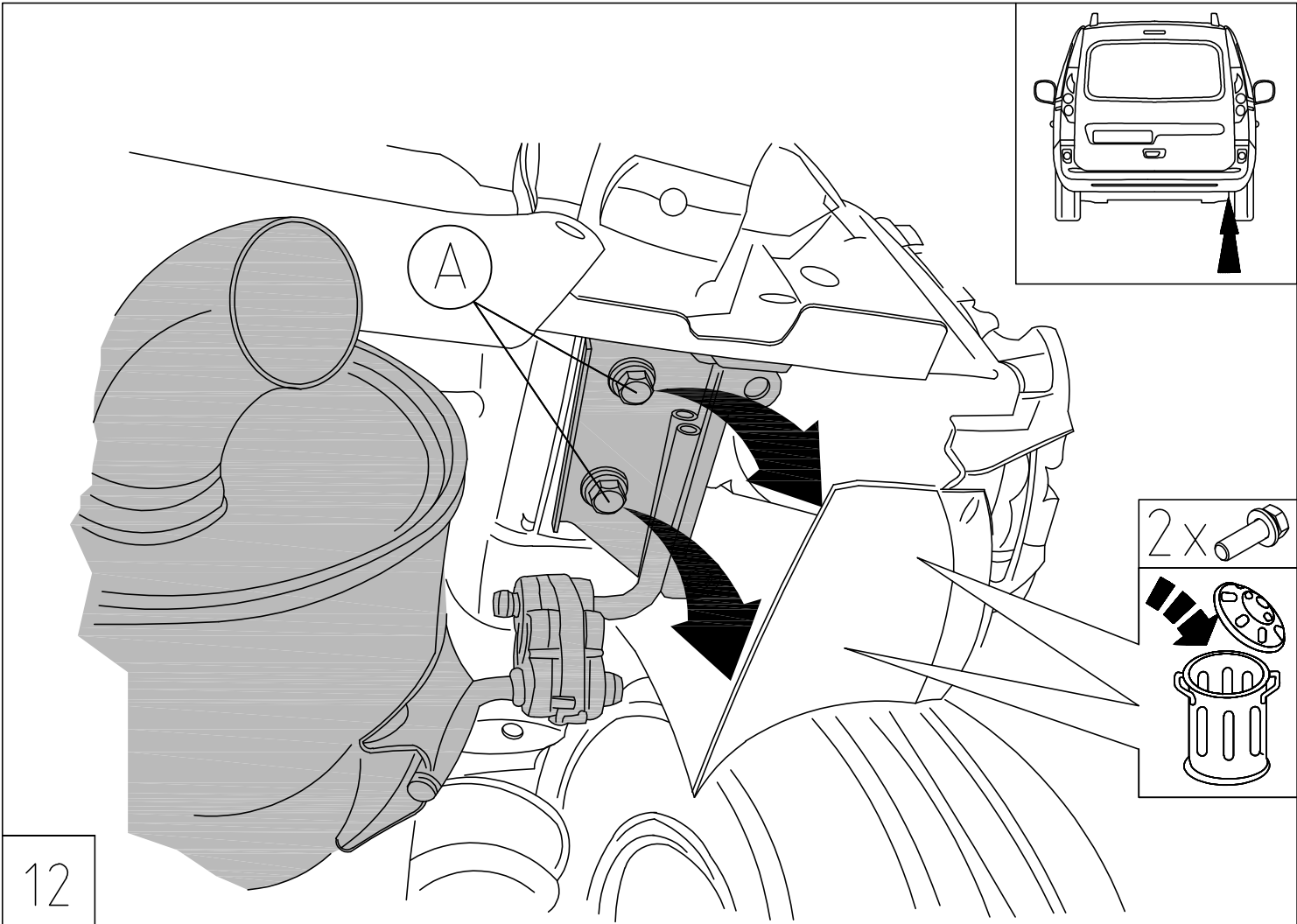


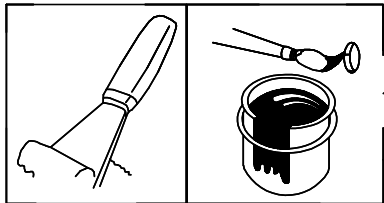
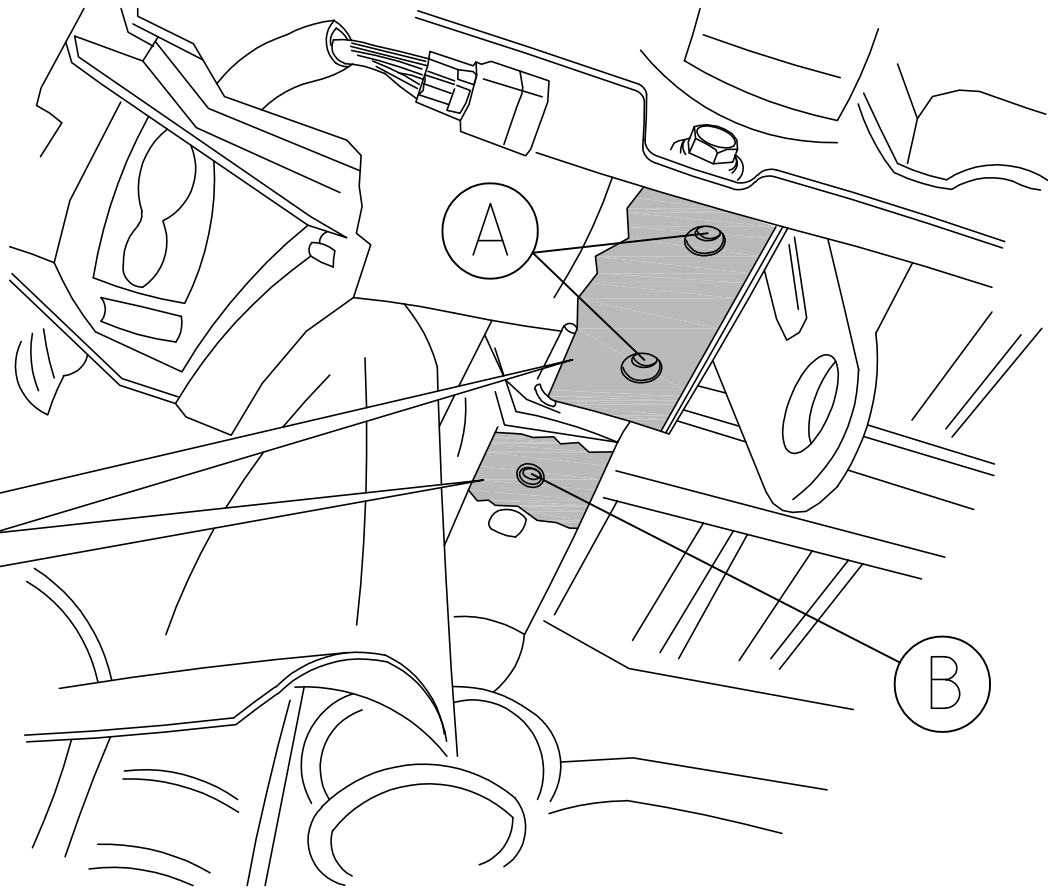
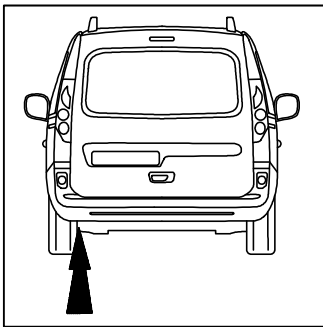


10

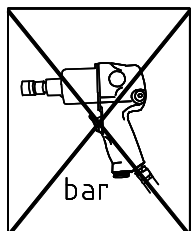
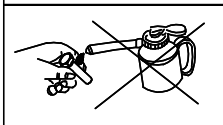
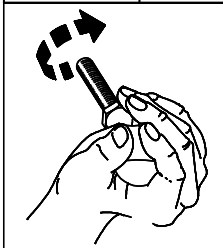
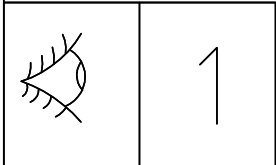
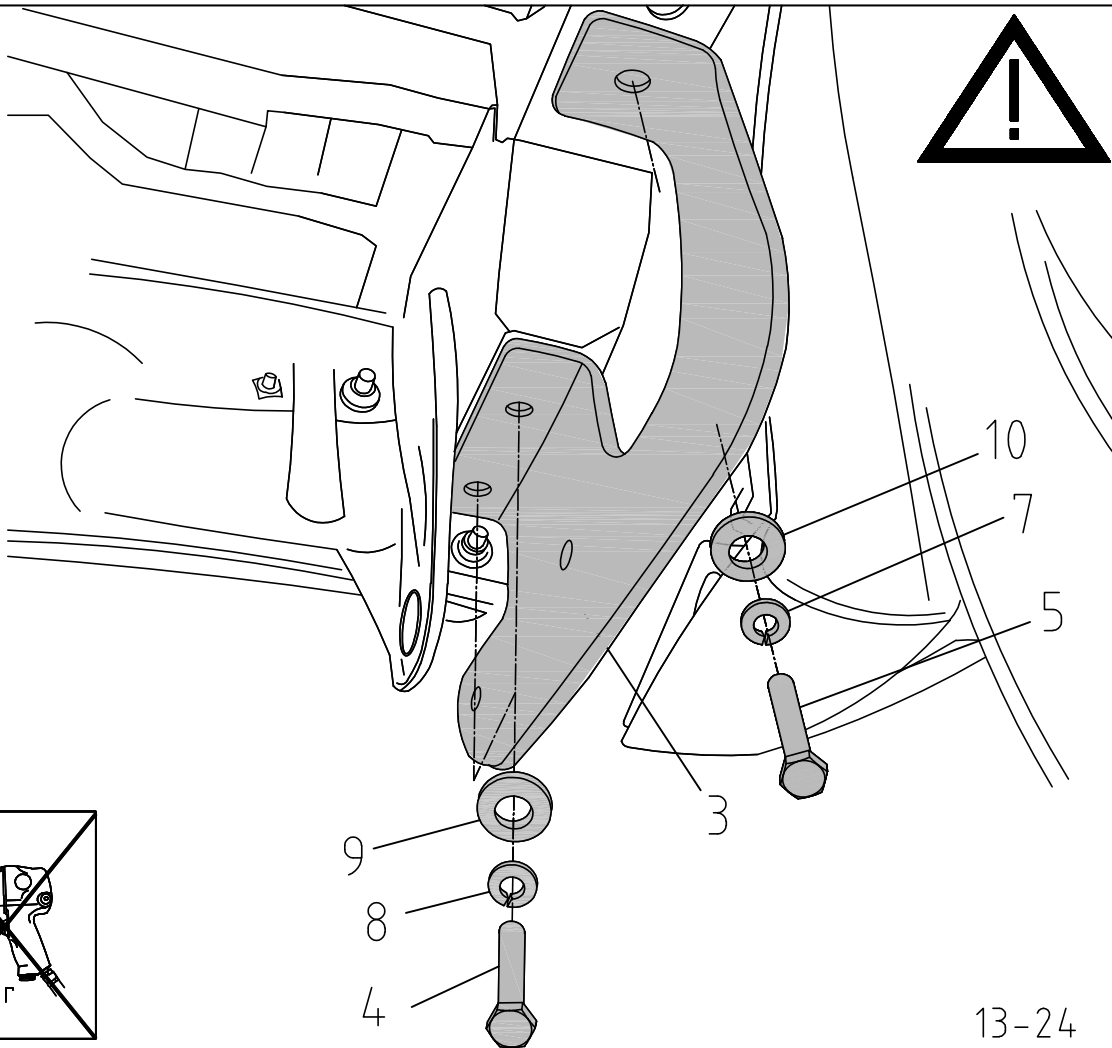
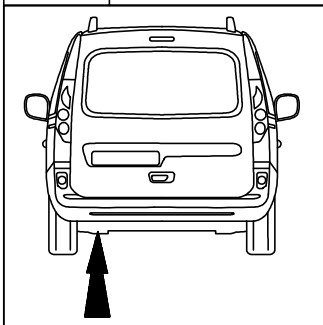


11



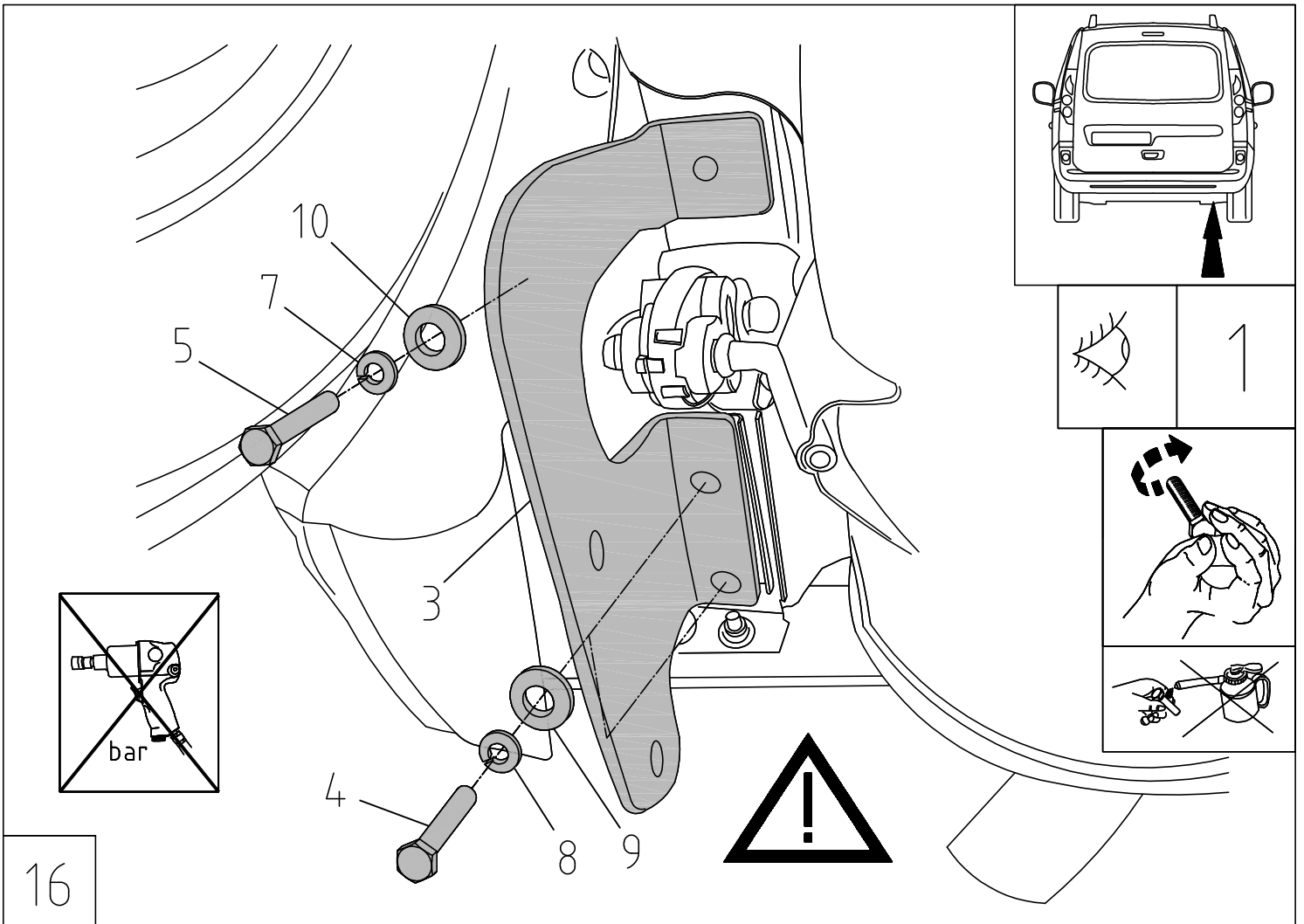


14

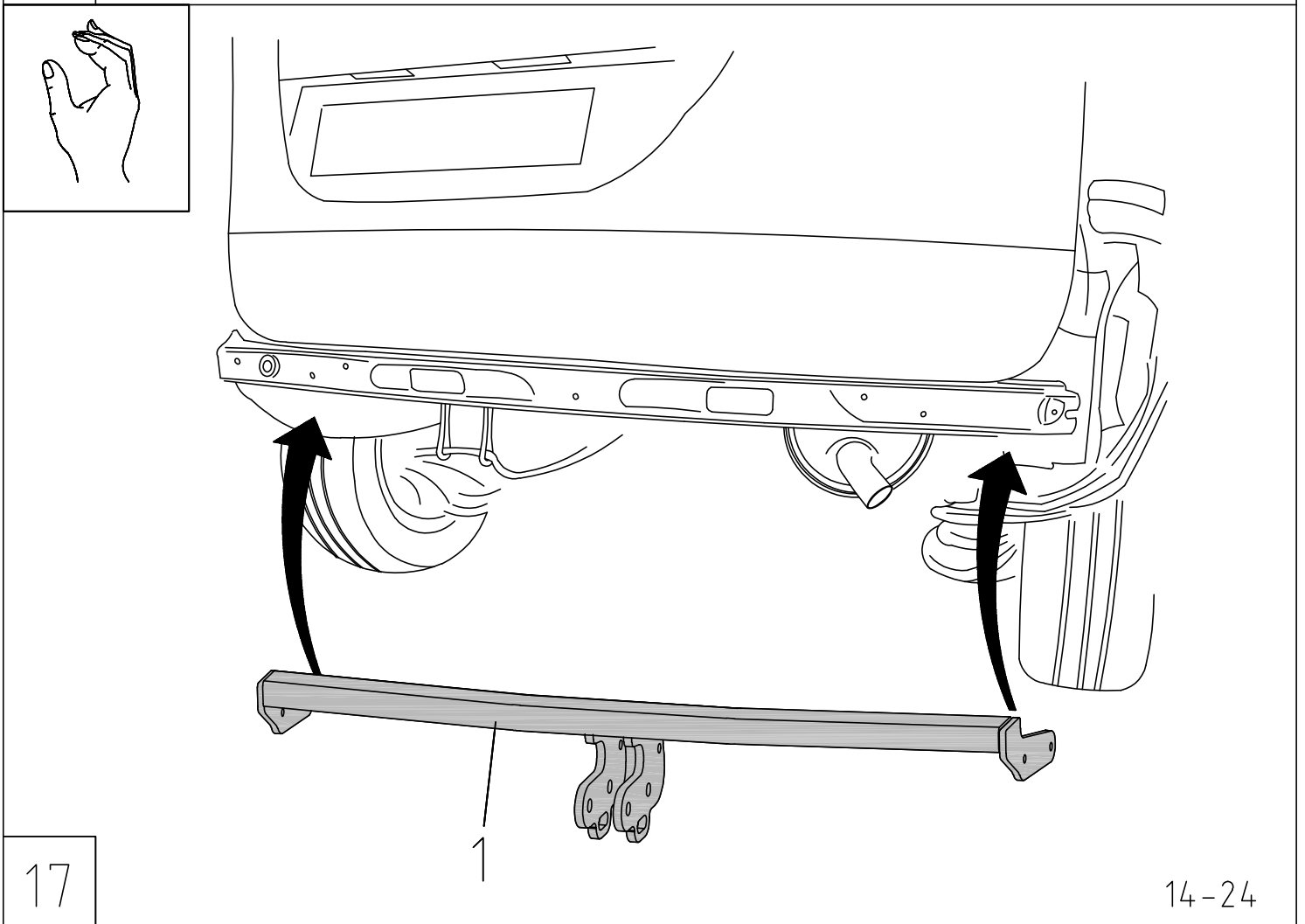


15

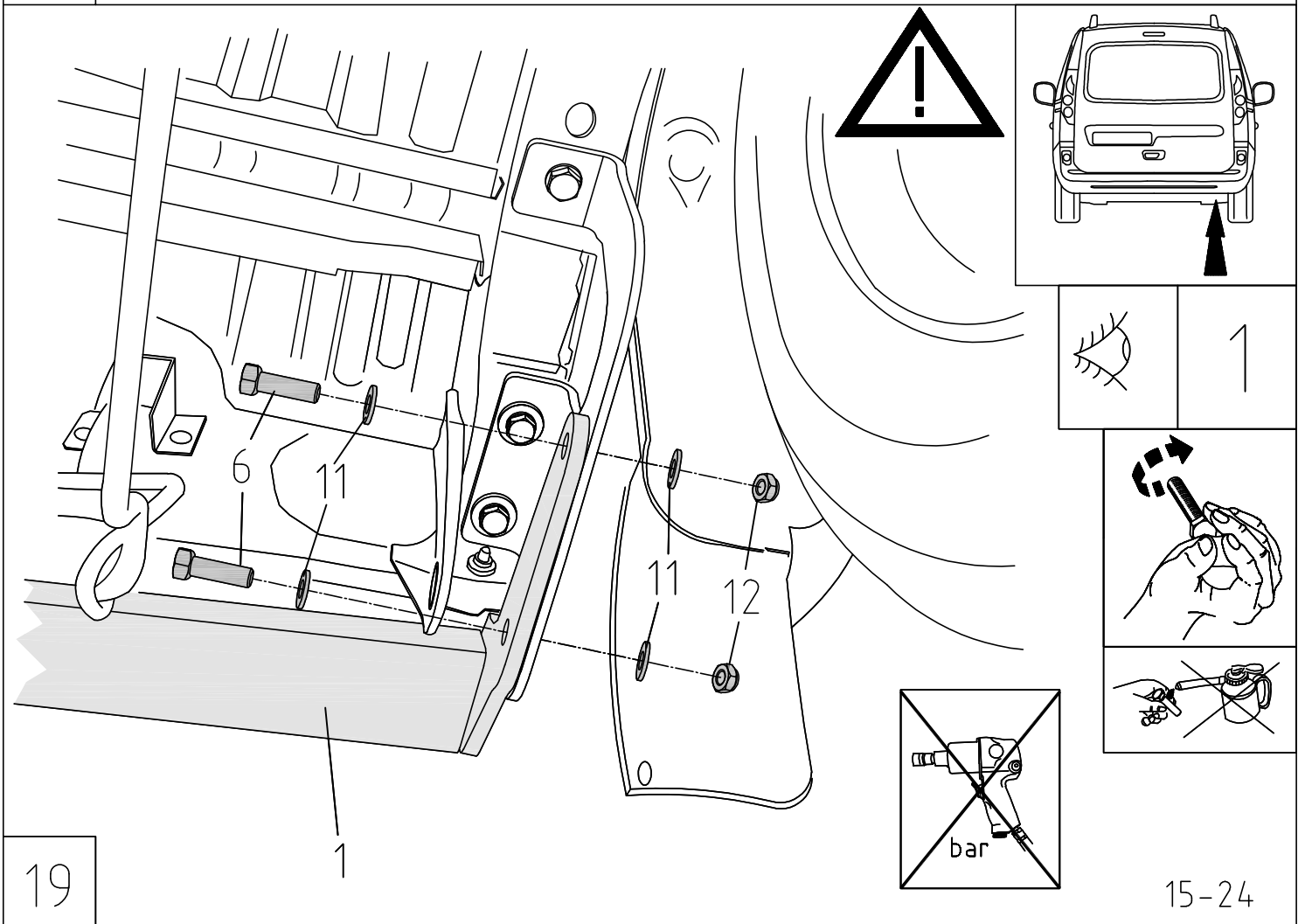
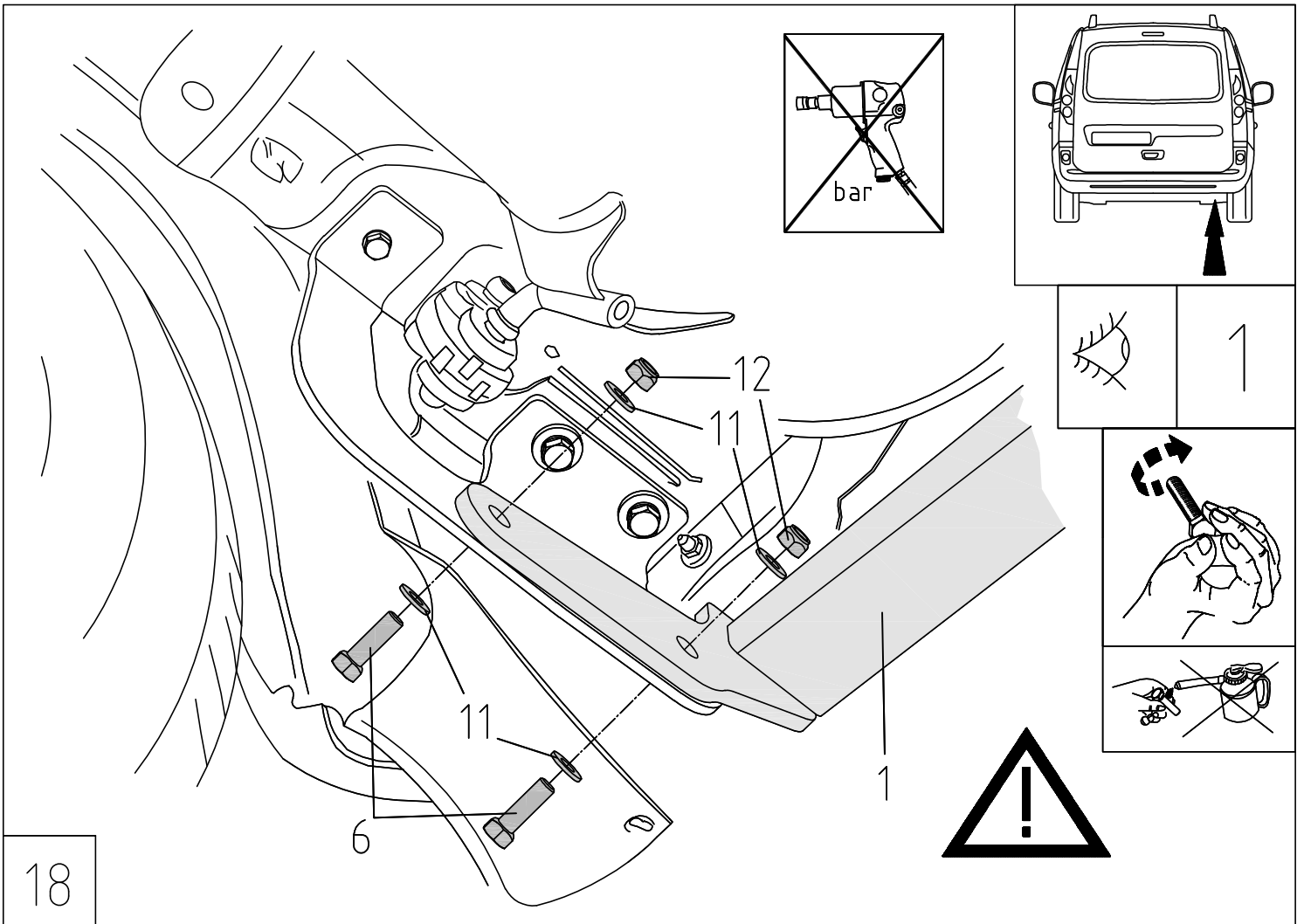
13-24

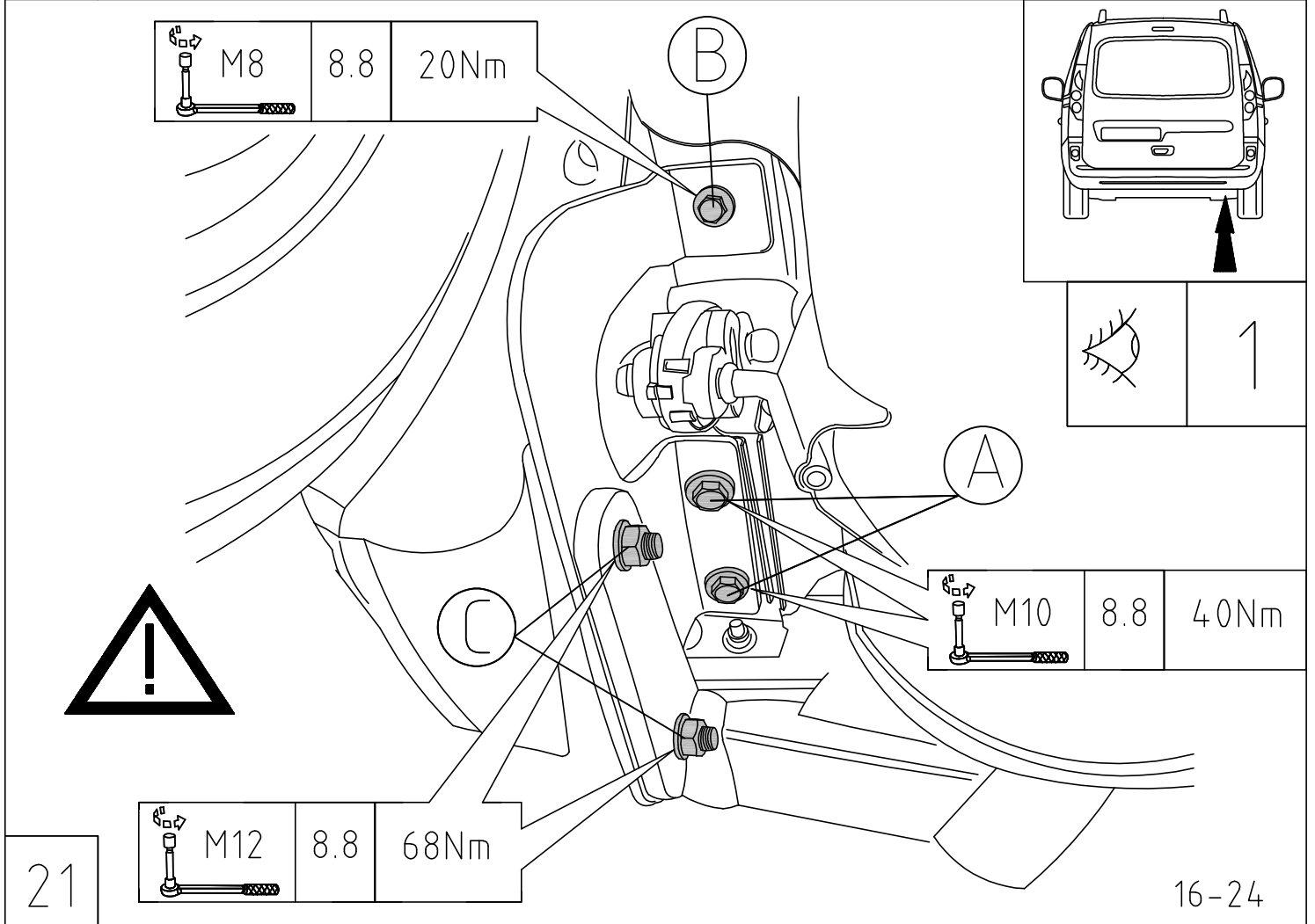
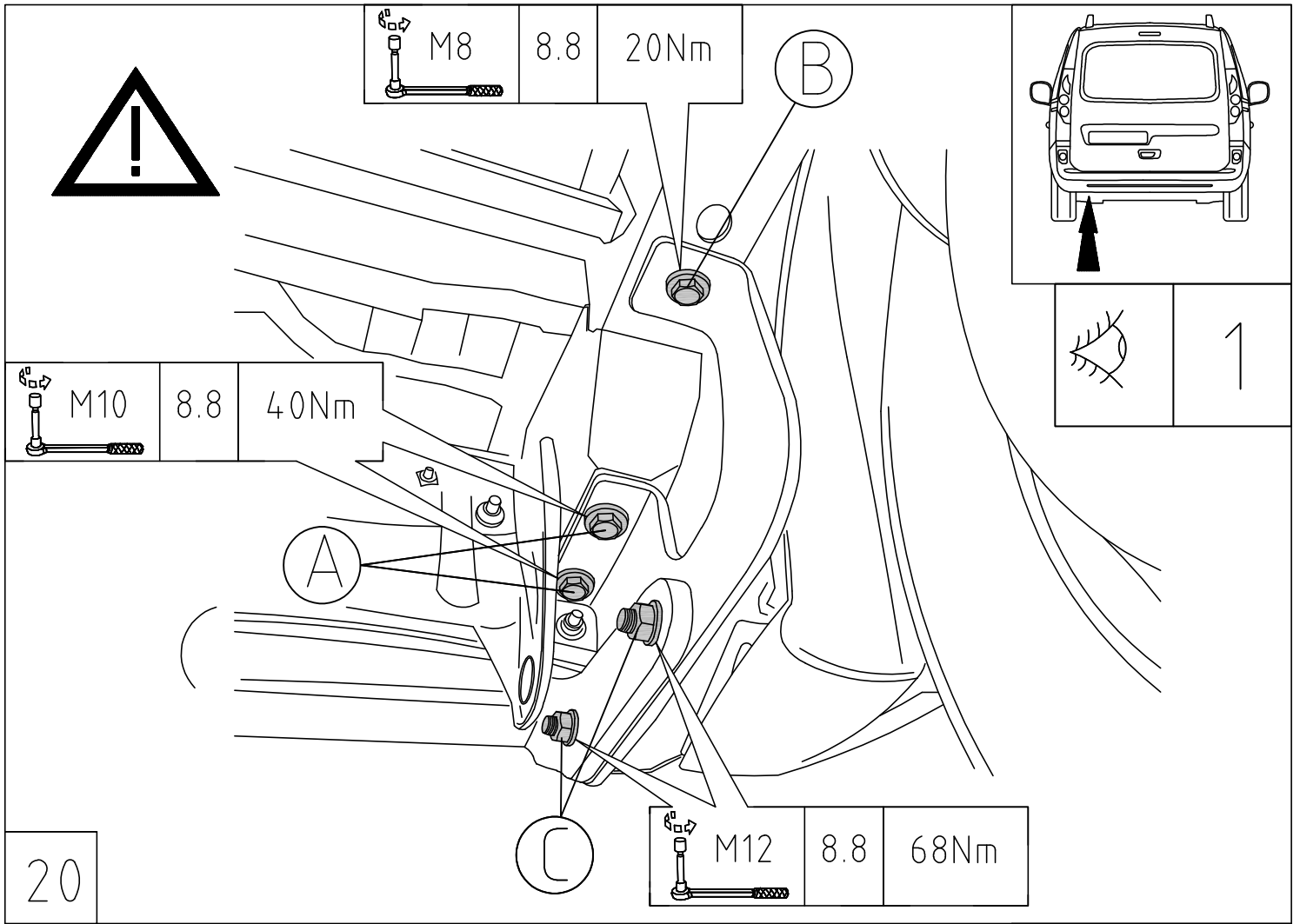


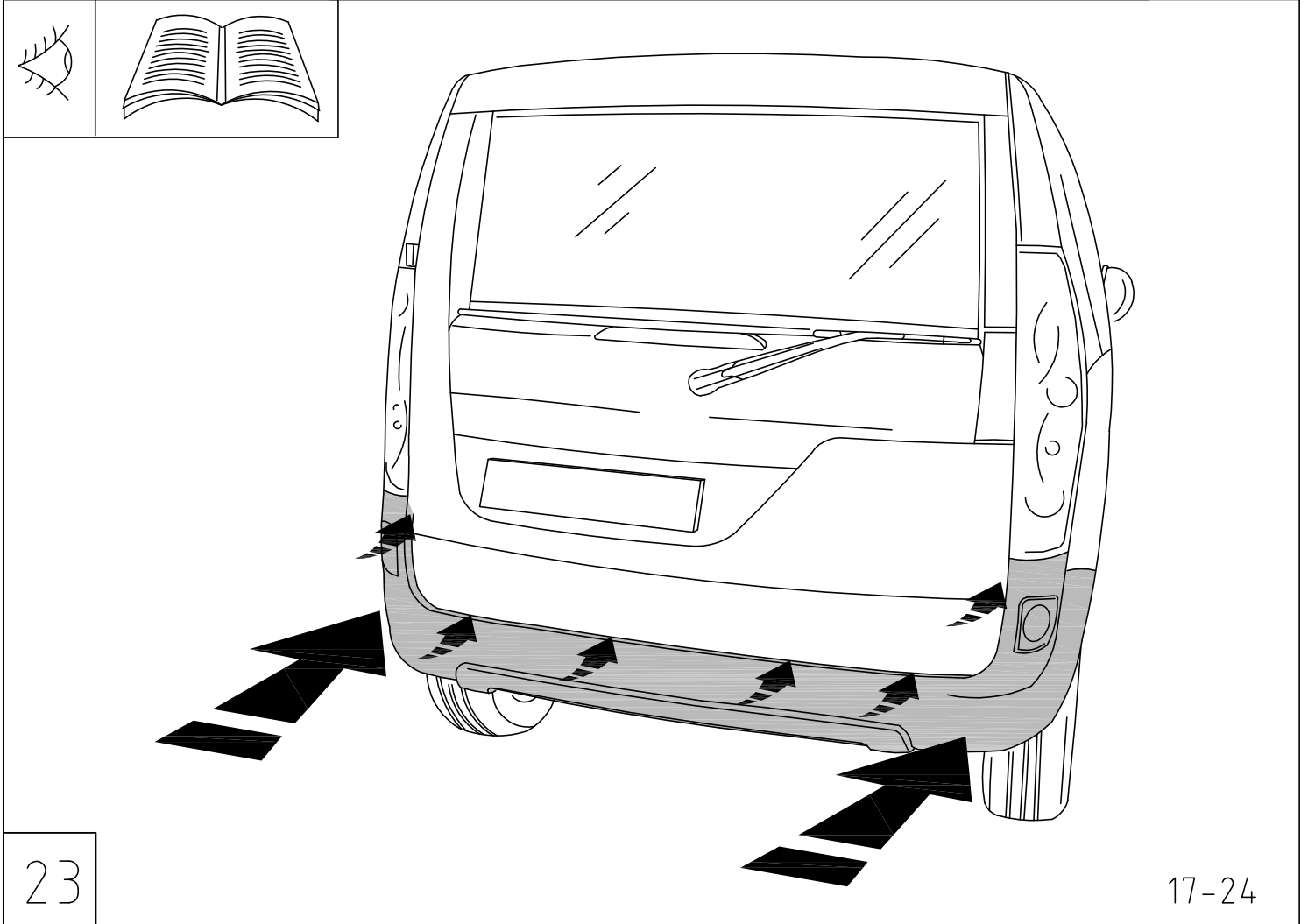
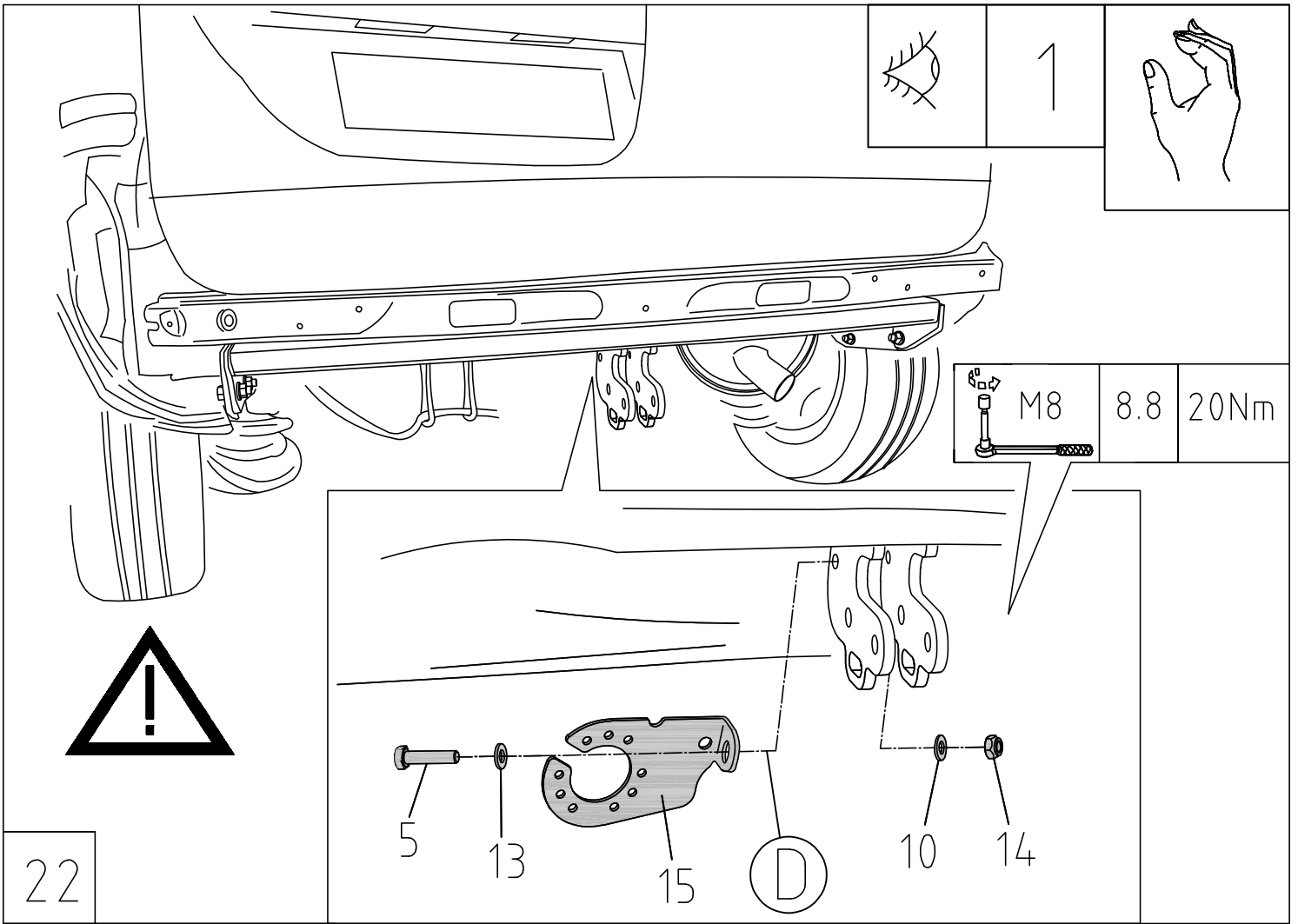
16

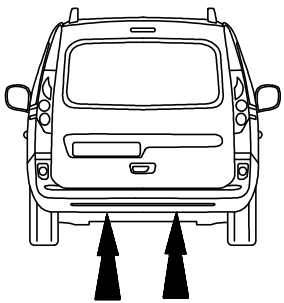


17

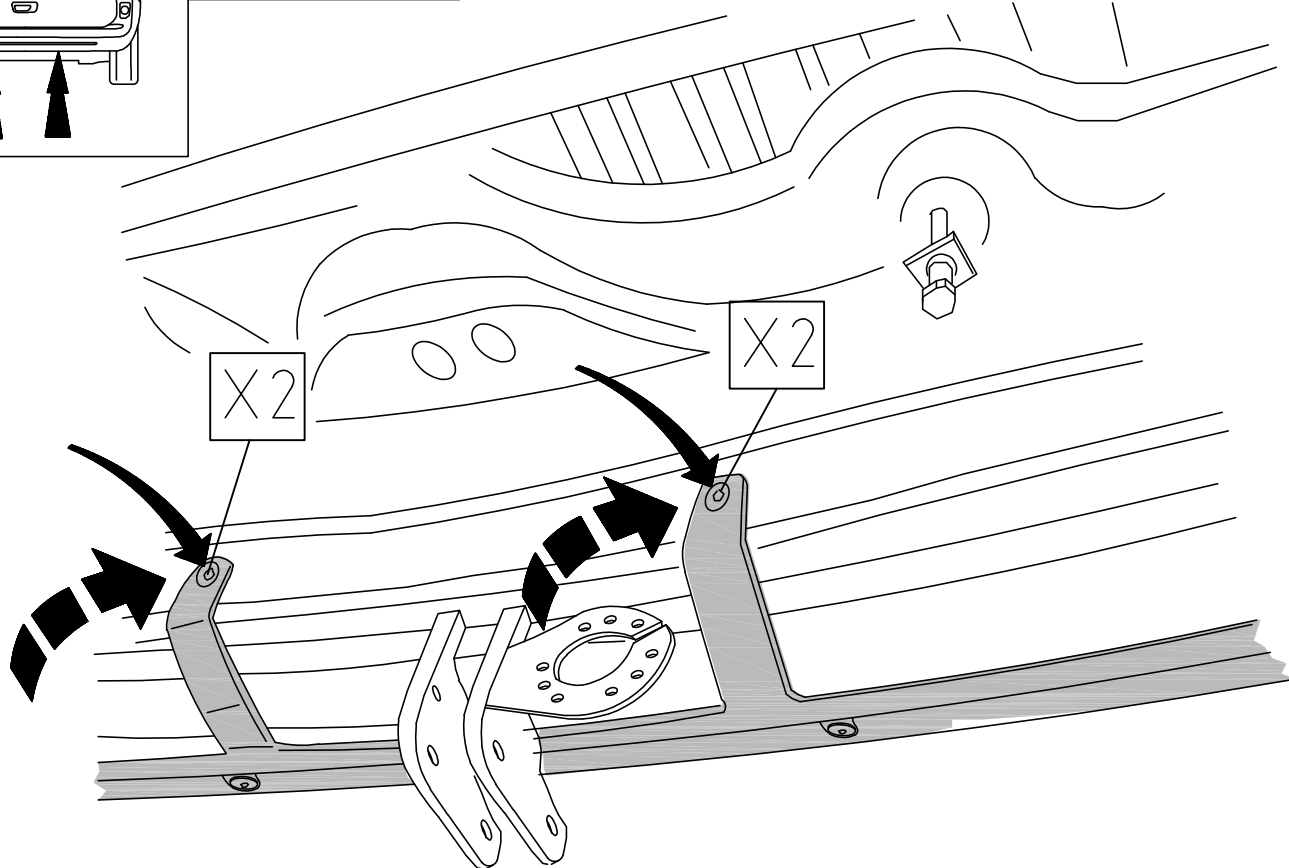




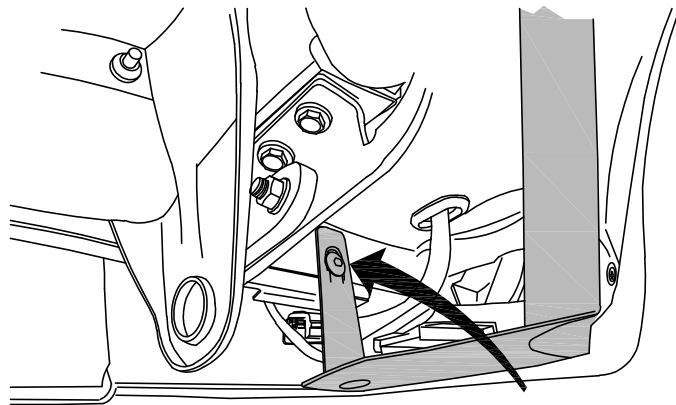
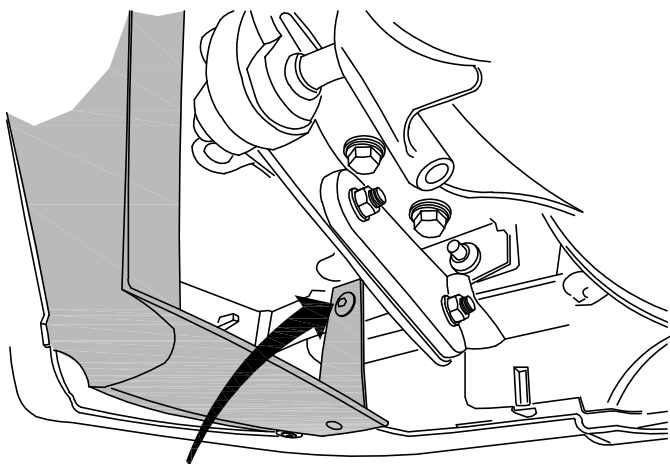
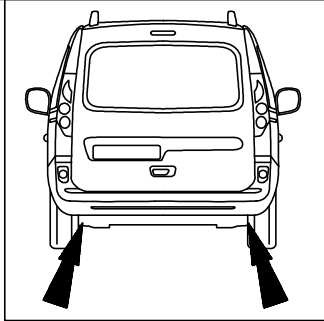




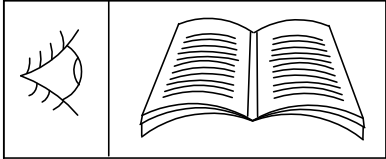
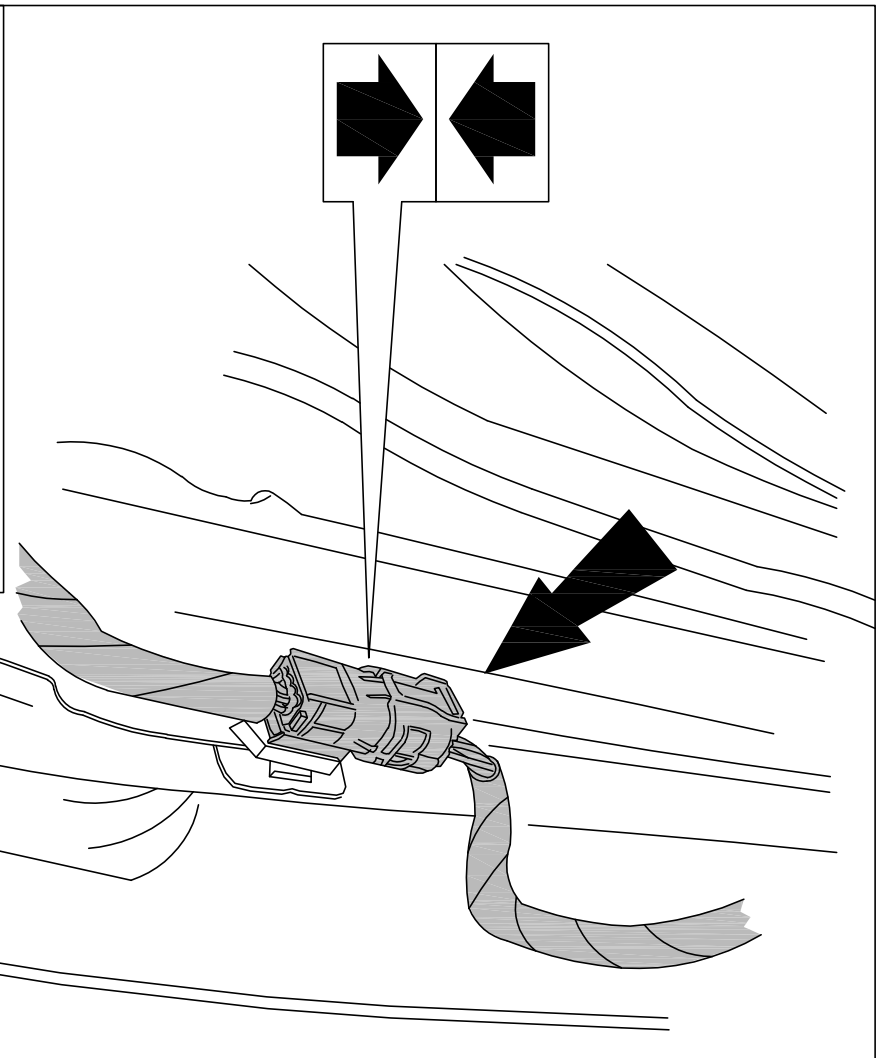
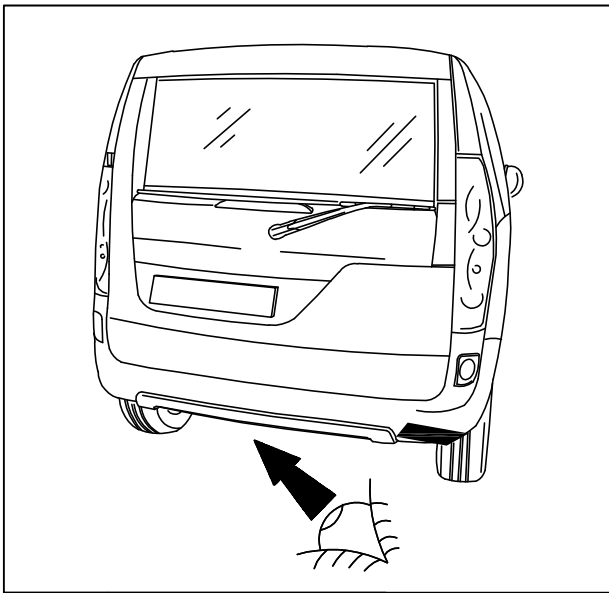
9



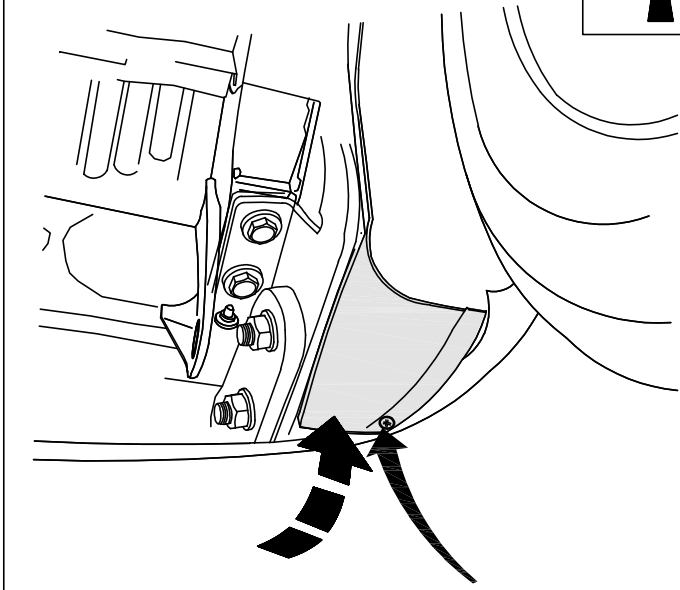
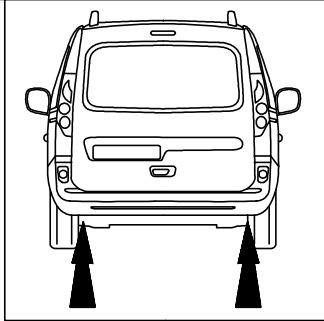
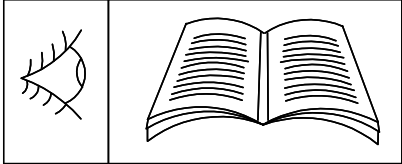
24



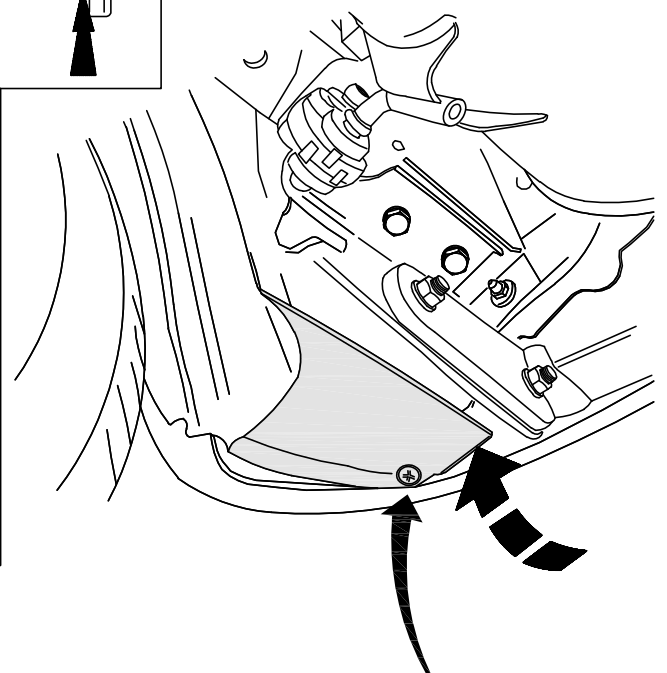
25



26

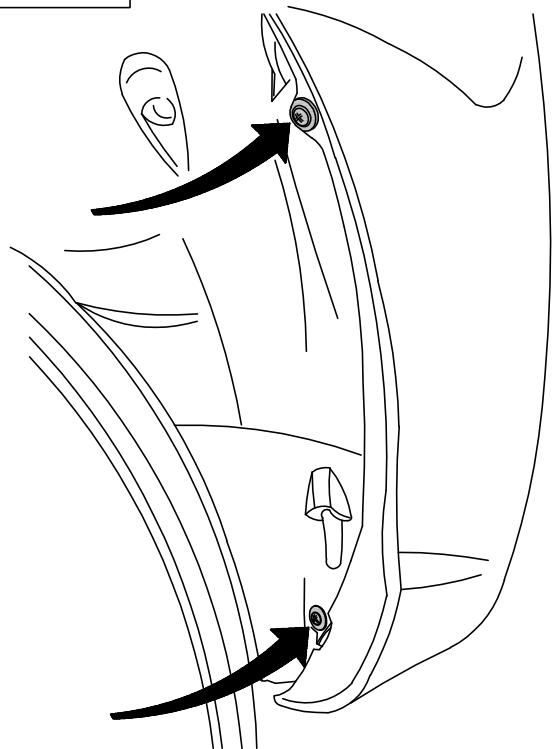
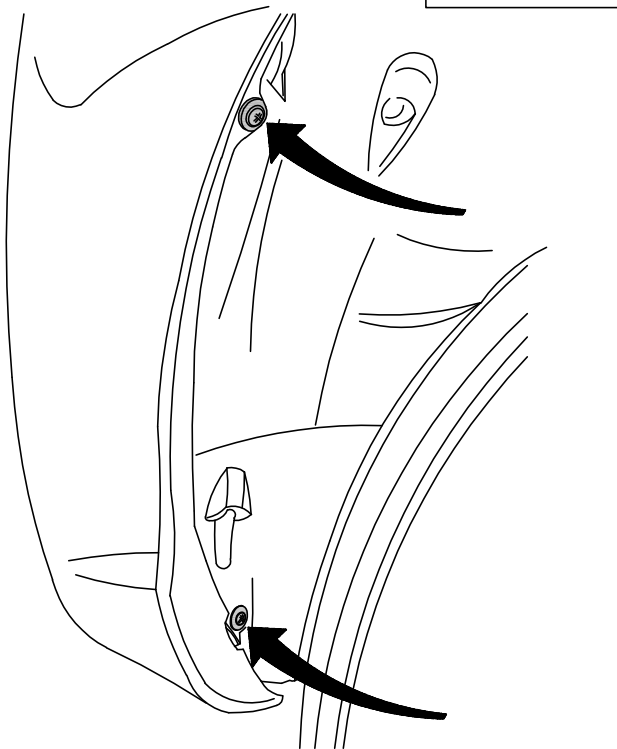
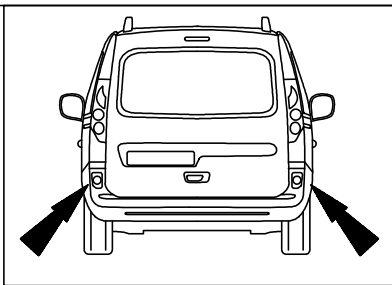
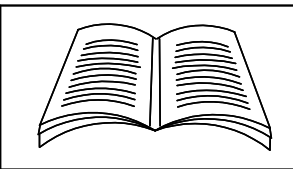
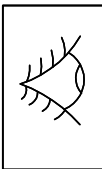


X1

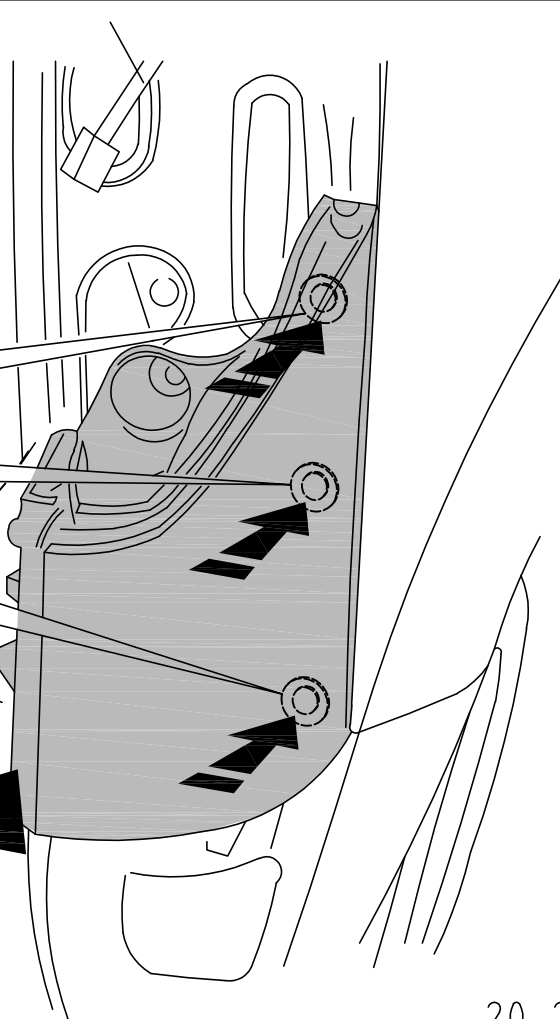
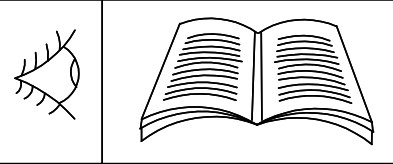
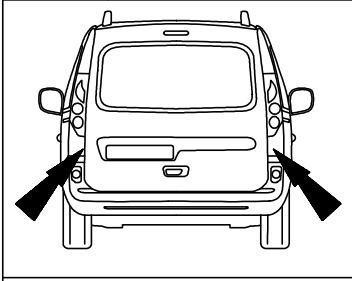


X1

27



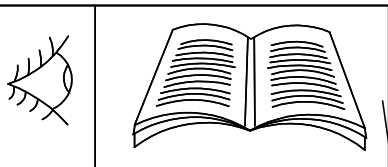
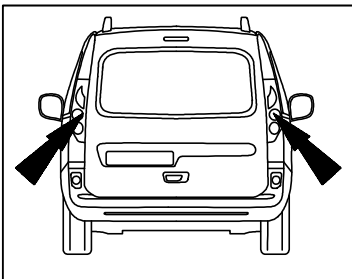
28



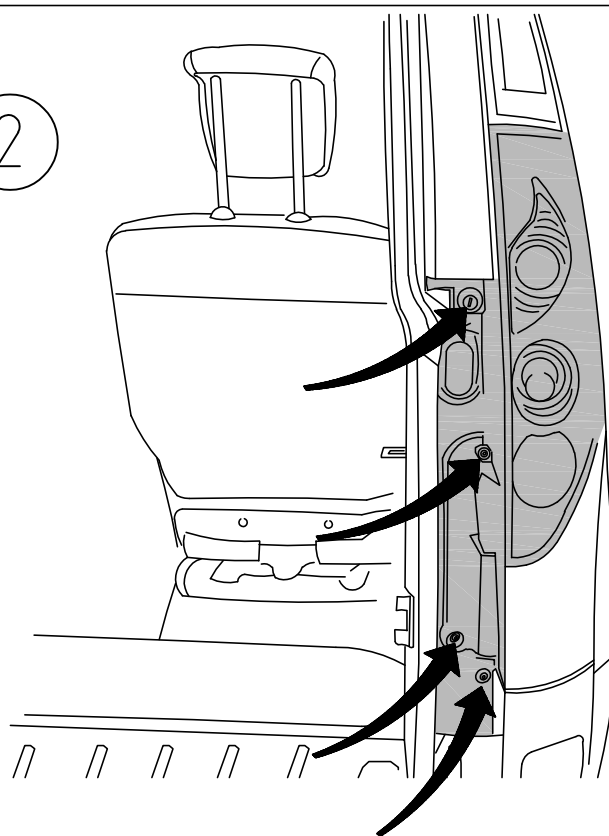
NEU
 Best. Nr.:
 77 03 077 421

6x

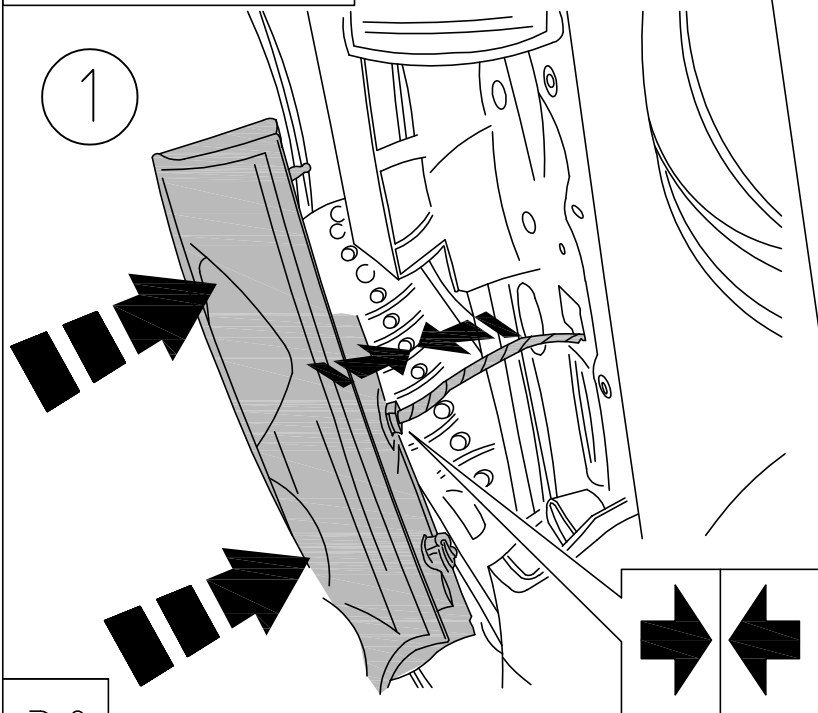
29



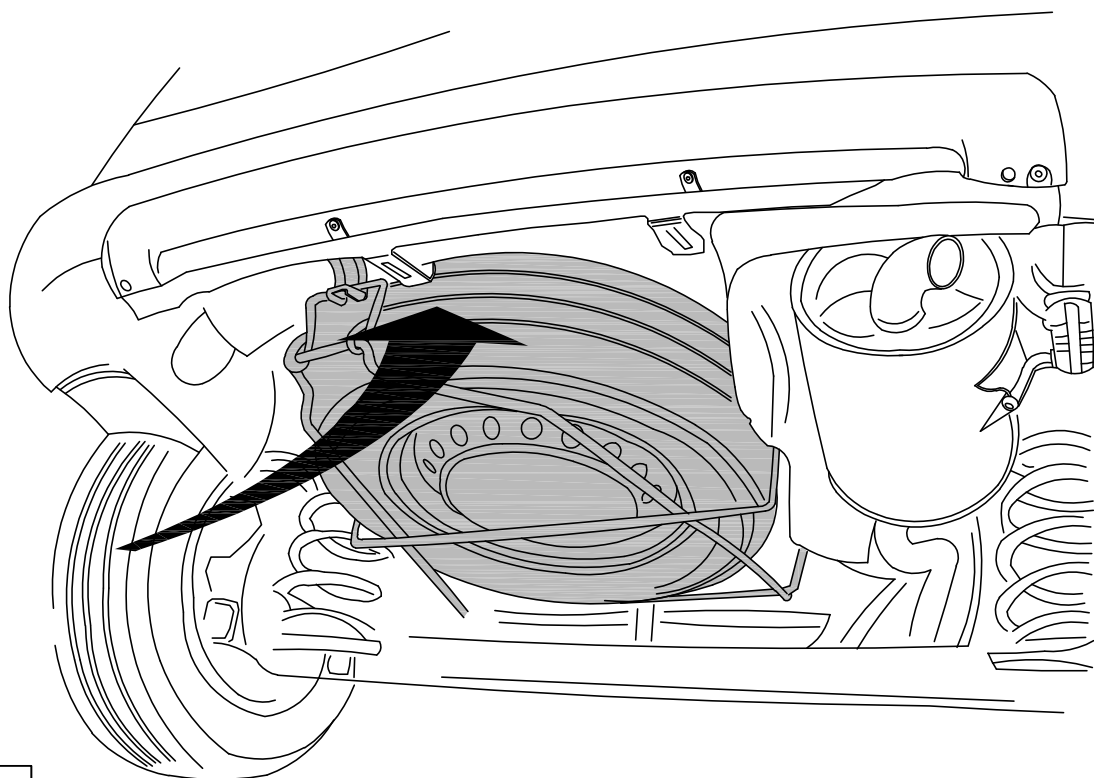
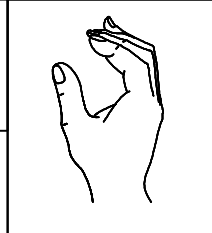
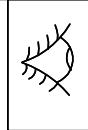
2



1

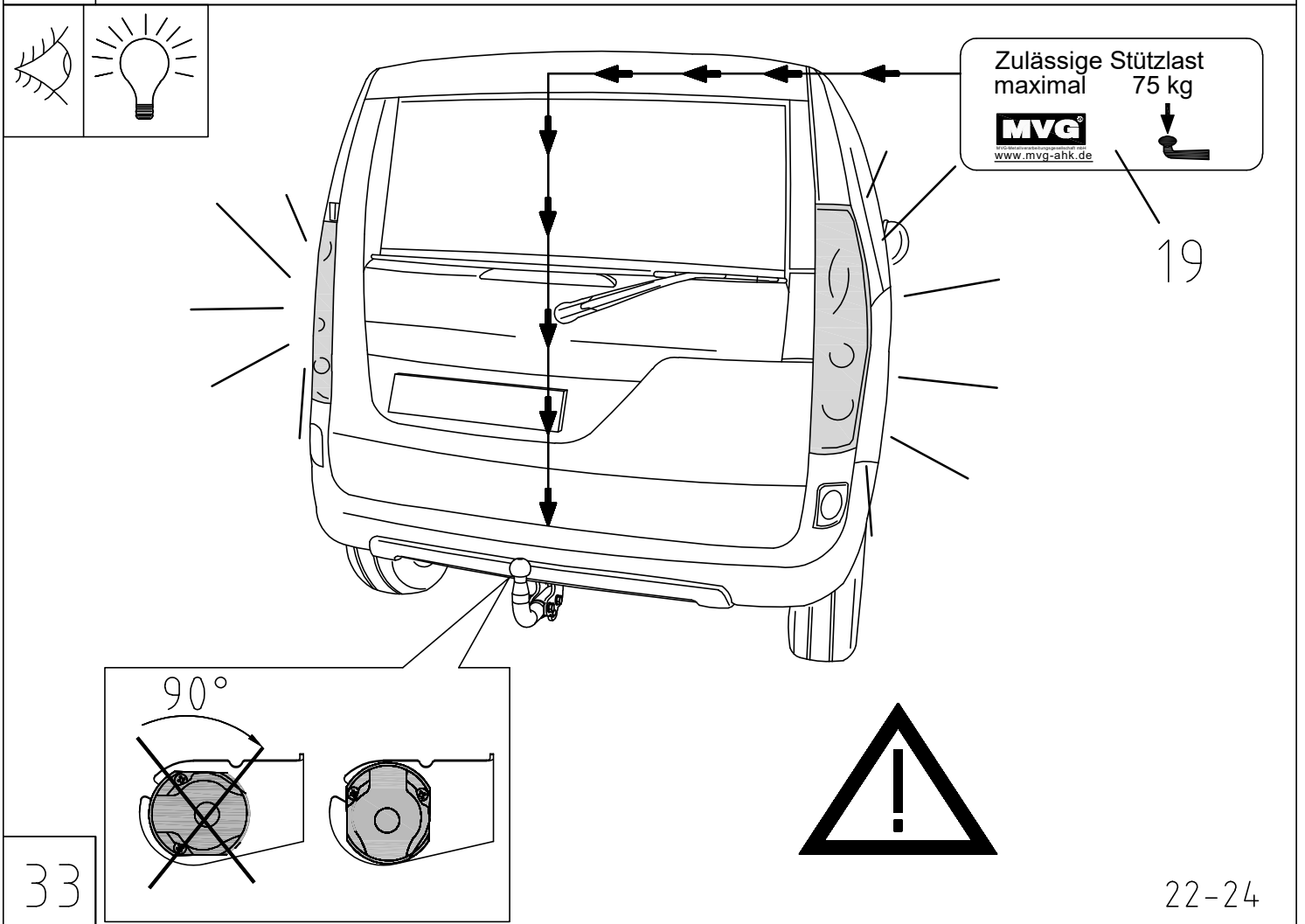
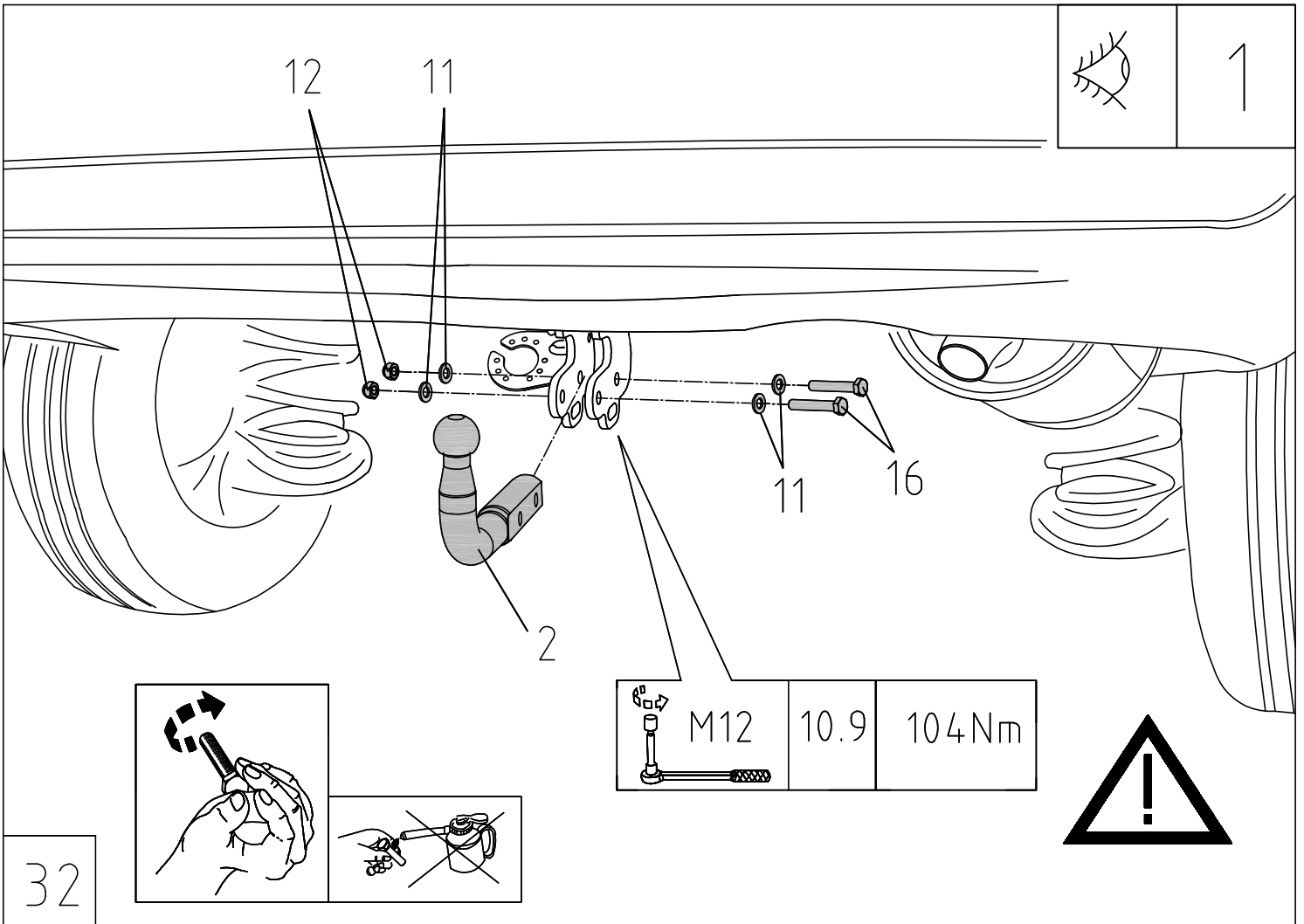


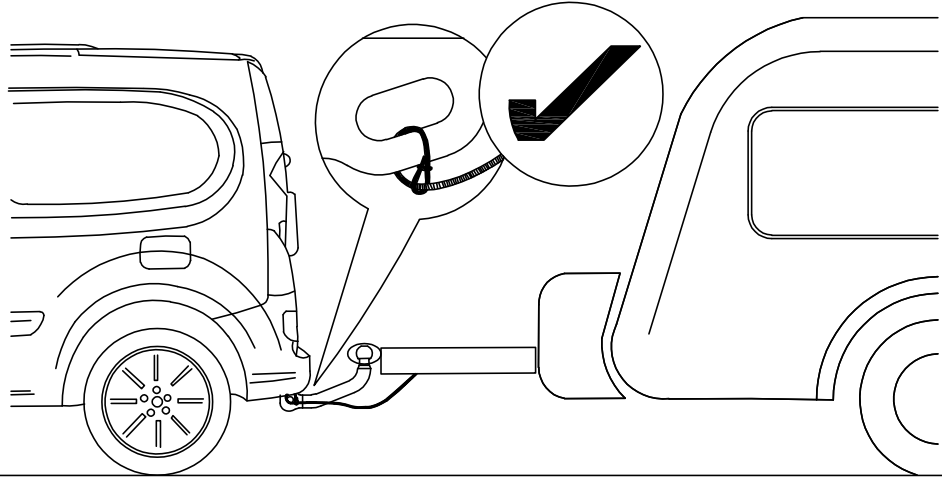
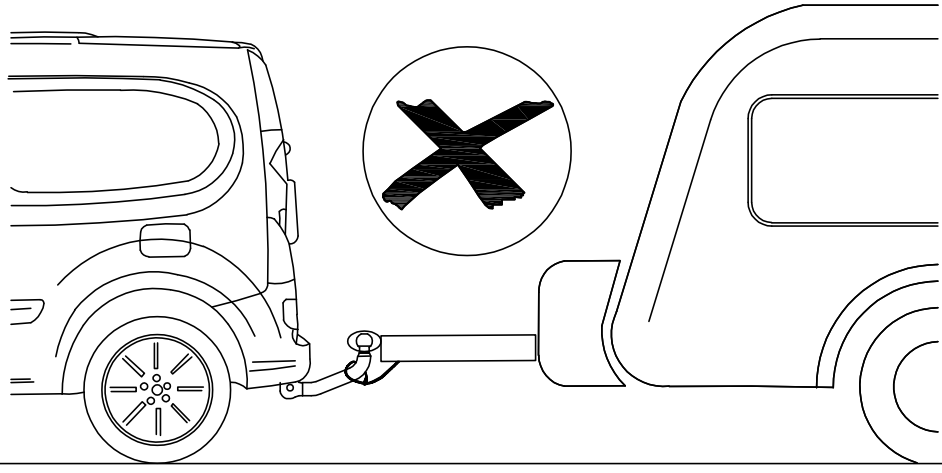
30



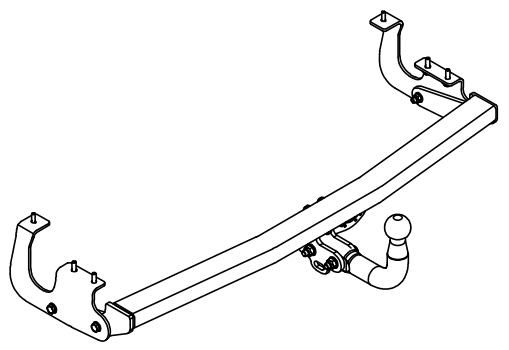
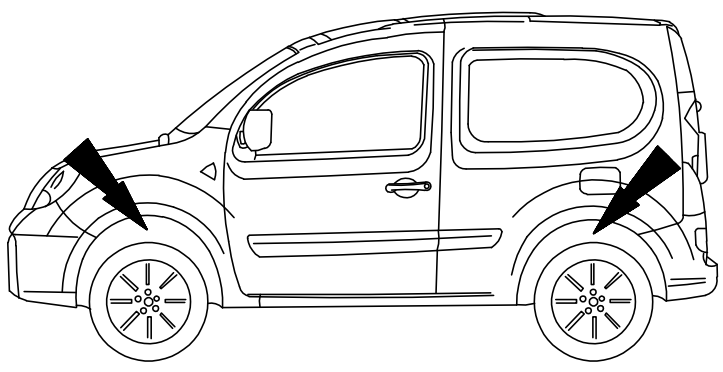
31

21-24

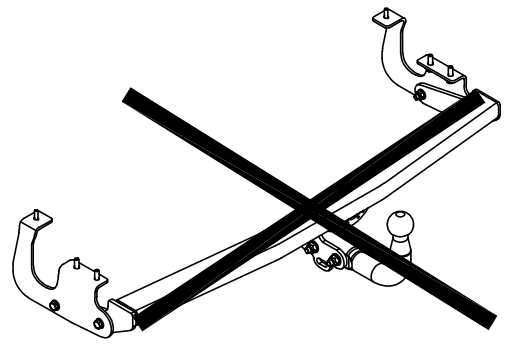
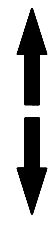
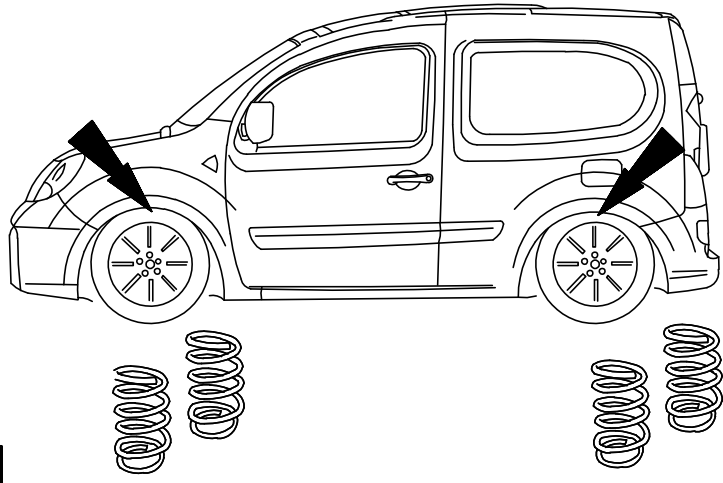
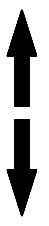




34



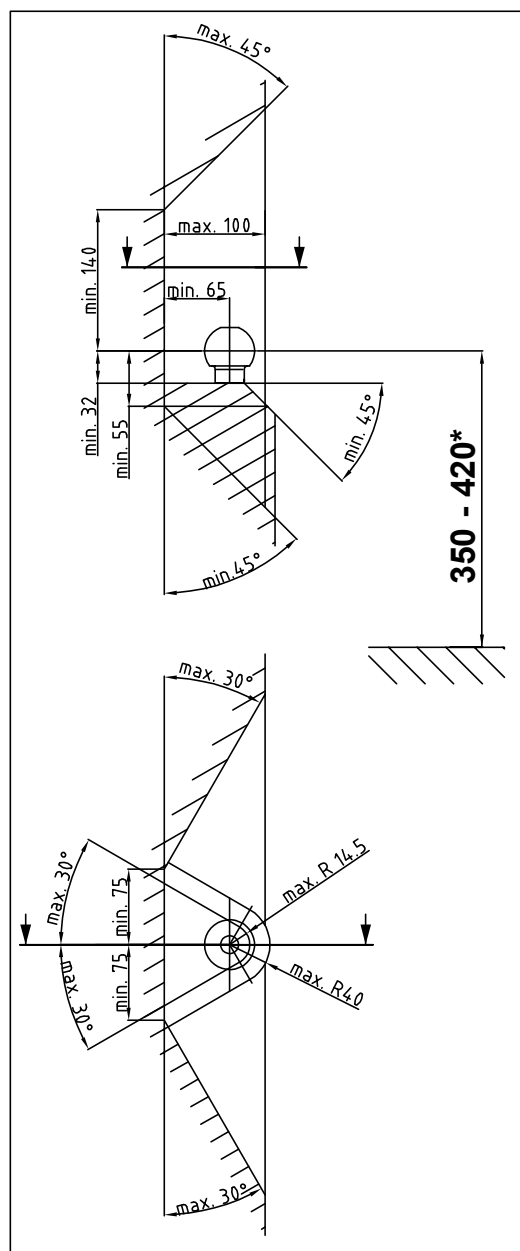
Best. Nr.: 0952 D



35

23-24

- D** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- DK** Frirommet skal overholdes iht. bilag VII, fig.30 i direktive 94/20/EF.
- E** Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, imagen 30 de la directiva comunitaria 94/20/CE.
- F** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annex VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- SF** Liitteen VII, direktiivin 94/20/EY kuvan 30 mukainen vapaatila on taatava.
- GB** The clearance specified in appendix VII, diagramm 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- GR** Πρέπει να εξασφαλίζεται ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το Παράρτημα VII, εικόνα 30 της Οδηγίας 94/20/EK.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 30 della direttiva 94/20/CE.
- N** Frirommet etter tillegg VII, figur 30 i direktiv 94/20/EØF skal overholdes.
- NL** De tussenruimte volgens aanhangsel VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.
- PL** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- S** Glappet enligt bilaga VII, bild 30 i direktiv 94/20/EG ska garanteras.
- P** o espaço livre, conforme especificado no Anexo VII, figura 30 da directiva 94/20/CE, deve ser garantido.
- H** Gondoskodjon a 94 / 20 / EK irányelv VII. Függelékében leírt, a 30. ábrán látható szabad tér betartásáról.
- RUS** Необходимо обеспечить свободное место согласно директиве ЕС 94/20 см. приложение VII, изображение 30



- D** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- CZ** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- DK** * ved tilladt totalvægt for køretøjet
- E** * con peso total autorizado del vehículo
- F** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- SF** * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB** * at gross vehicle weight rating
- GR** * για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος
- I** * per il peso complessivo ammesso del veicolo
- N** * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- NL** * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- PL** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- S** * vid fordonets tillåtna totalvikt
- P** * com o peso total permitido do veículo
- H** * a gépjármű megengedett összsúlyja esetén
- RUS** * При допустимой общей массе автомобиля